

# சுதந்திரன்

SUTANTIRAN

194 A, BANDARANAIKE STREET, COLOMBO-12.

194 ஏ, பண்டாரநாயக்க வீதி, கொழும்பு-12.

புத்தகம் 17 | திருவள்ளூர் ஆண்டு 1994 கார்த்திகை திங்கள் 15-ம் நாள் (1-12-1963) ஞாயிற்றுக்கிழமை நலப் 14 | இதழ் 27

**மில்க்வைட் நீலசோப்**



பிரகாசமாய் சுவை செய்கிறது

மில்க்வைட் சோப் தொழிற்சாலை யாழ்ப்பாணம்

## வட இலங்கையில்

# சிங்கள அமுலுக்கு சிங்களவரே

## இடைஞ்சல்?

**வெற்றிவிழா நடத்த யாழ்ப்பாணத்தில் ஏற்பாடு**

யாழ்ப்பாணம் கச்சேரியிலும் வவுனியா கச்சேரியிலும் கடமையாற்றும் சிங்கள அரசாங்க ஊழியர்கள் அங்குள்ள தமிழ் ஊழியர்களுடன் கைகோத்துக் கொண்டு சிங்களத்தைப் புறக்கணித்து ஆங்கிலத்திலேயே கடமையாற்றுகிறார்களென்று வட இலங்கை அரசாங்க அதிபர் திறைசேரிக்குத் தெரிவித்துள்ளாரென்று கூறப்படுகிறது.

அத்தோடு சிங்களம் மட்டும் சட்டத்தை அமுல் நடத்துவதற்காக வட, கிழக்கு மாகாணங்களுக்கு இதுவரை அனுப்பப்பட்ட சிங்கள ஊழியர்கள் உத்தியோகத்தையே கைவிட்டு தென்னிலங்கைக்குத் திரும்பிச் செல்ல வேண்டிய நிர்ம்பந்த நிலைமையில் இருக்கின்றனராம்.

இந்தத் தகவலை யாழ்ப்பாணம் சுகாதார சேவைப் பகுதியில் கடமையாற்றும் ஏழு சிங்கள ஊழியர்கள்

சுகாதார சேவை அதிபருக்குக் கூட்டாக அனுப்பியுள்ள ஒரு மகஜரில் தெரிவித்துள்ளாரென்று அறியப்படுகிறது.

இதே நிலைமை கண்டியிலும், பதுளை யிலும் தோன்றியிருப்பதாகத் தெரிகிறது. இதற்கு ஒரு மாற்று (9-ம் பக்கம் பார்க்க)

## ஆசிரியர் இடமாற்றத் திட்டம்

யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியே நீண்ட காலம் கடமையாற்றிக் கஷ்டப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் தமிழாசிரியர்களைச் சொந்த ஊருக்கு இடமாற்றம் செய்வதில் சிக்கல் ஏற்பட்டுள்ளது.

அவர்களுக்கு யாழ்ப்பாணப் பாடசாலைகளில் காலிஸ்தானங்களை ஏற்படுத்தும் பொருட்டு, யாழ்ப்பாணத்தில் நீண்டகாலமாகப் பணியாற்றும் ஆசிரியர்கள் வெளி இடங்களுக்கு அனுப்பப்படுவதை ஆட்சேப்பிப்பதின் காரணமாகவே இச்சிக்கல் தோன்றியுள்ளது.

பொதுவாகத் தமிழாசிரியர்களுக்கு இடைஞ்சல் ஏற்படாத முறையில் இடமாற்றம் செய்யக் கூடிய ஒரு திட்டத்தைத் தயாரித்து தமிழரசுத் தந்தை தமிழரசுக் கட்சி சார்பிலும், உடுப்பிட்டிப் பிரதிநிதி சார்பிலும் கல்வி மந்திரி திரு. கல்கலைக்கு அனுப்பியுள்ளார்.

இத்திட்டம் இடமாற்றச் சிக்கலைத் தவிர்க்கப்பெரிதும் உதவுமென்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. திட்டத்தின் முழு விவரத்தையும் 4-ம் பக்கத்தில் காண்க.

## திருமலையில் தமிழரசு வெற்றி



திரு. எஸ். எம். மாணிக்கராசா

திருகோணமலை இடைத்தேர்தலில் தமிழரசுக் கட்சி வேட்பாளராகப் போட்டியிட்ட திரு. எஸ். எம். மாணிக்கராசா 5811 அதிகப்படியான வாக்குகள் பெற்று வெற்றியீட்டினார்.

## வாக்களிப்பு விபரம்

திரு. எஸ். எம். மாணிக்கராசா (தமிழரசு) — 11,532  
திரு. எ. எச். அல்வீஸ் (சுயேச்சை) — 5,721  
திரு. பி. விஜயநாதன் (சுயேச்சை) — 1,876.

## காங்கேசன்துறை சம்பவம்

# பிரதமருக்கு தமிழரசு தந்தையின் தந்தி

காங்கேசன்துறைப் பொலீசாரால் கைது செய்யப்பட்டதாகக் கூறப்படும் திரு. வைத்தியலிங்கம் குப்புசாமி ஆஸ்பத்திரியில் மரணமானது குறித்து தமிழரசுத் தந்தை திரு. செல்வநாயகம் கீழ்க்கண்ட தந்தியைப் பிரதமருக்கு அனுப்பியிருக்கிறார்:

“பொலீஸ் பாதுகாப்பில் இருக்கும்போது இறந்த திரு. குப்புசாமியைப் பற்றிய தகவல் பின் வருமாறு என்று அறிவிக்கிறேன். திரு. குப்புசாமி 17ம் திகதி பொலீசாரால் கைது செய்யப்பட்டார். அவர் மனைவியும் வேறு ஒருவரும் திரு. குப்புசாமி பொலீஸ் பாதுகாப்பில் இருக்கும்போது காங்கேசன்துறை உதவிப் பொலீஸ் அதிபரால் அடிக்கப்பட்டார் என்று சாட்சியம் கொடுத்திருக்கின்றனர். மேலும் பாதுகாப்பில் இருக்கும்போது திரு. குப்புசாமி (9-ம் பக்கம் பார்க்க)

## “மெய்கண்டான்”

திருக்குறட் கலன்டர் No. 1 (சுப்ப)	1-85
நன்மொழிக் கலன்டர் No. 2	1-05
மாதக் கலன்டர் (பஞ்சாங்கக் கலன்டர்)	-65
சிங்கள கலன்டர் (No. 1 கலன்டர் அளவுள்ளது)	1-75
ரேபிள் கலன்டர் (பிளாஸ்டிக் ஸ்ரான்டுடன்)	4-75
தகர்ப் படம் (அழகிய பல மாதிரிகள்)	2-10
No. 1. பிளாஸ்டிக் தமிழ் டயரி (பிளாஸ்டிக் கவருடன்)	2-25
No. 2. பிளாஸ்டிக் திருக்குறள் டயரி	1-75
No. 3. பிளாஸ்டிக் டெஸ்ட் டயரி	2-95
No. 4. பிளாஸ்டிக் இங்கிலிஷ் டயரி	1-75
No. 5. பிளாஸ்டிக் இங்கிலிஷ் டயரி	1-40
No. 6. பிளாஸ்டிக் பிஸ்னஸ் டயரி 'A' (பக்கம் 1ம் நாள்)	3-10
No. 7. பிளாஸ்டிக் பிஸ்னஸ் டயரி 'B' (பக்கம் 2ம் நாள்)	2-60
No. 8. அலுவலக (Official) டயரி (பிளாஸ்டிக் கவர்)	2-95
பிளாஸ்டிக் சிங்கள டயரி	1-75
பேர்ஸ் சிங்கள டயரி	2-60
பிளாஸ்டிக் நிமண (Appointments) டயரி	4-50
No. 1. பேர்ஸ் தமிழ் டயரி (பேர்ஸ் சகிதம்-With Purse)	3-10
No. 2. பேர்ஸ் திருக்குறள் டயரி	2-60
No. 4. பேர்ஸ் இங்கிலிஷ் டயரி	2-60
No. 5. பேர்ஸ் இங்கிலிஷ் டயரி	2-10
No. 6. பேர்ஸ் பிஸ்னஸ் டயரி 'A' (பக்கம் 1ம் நாள்)	3-85
No. 7. பேர்ஸ் பிஸ்னஸ் டயரி 'B' (பக்கம் 2ம் நாள்)	3-35
No. 8. அலுவலக (Official) டயரி (பிளாஸ்டிக் கவர்)	4-50
வலர் டயரி (Wallet Diary-மிக்சு சிறந்தது)	5-50
ஜெம் டயரி (Gem Diary)	1-35
ஜெம் பேர்ஸ் டயரி (Gem Purse Diary)	2-05

இன்னும் பல உண்டு.

மற்றும் விபரங்களுக்கு **மெய்கண்டான் ஆச்சியந்திரசாலை**  
161, கெட்டியார் தெரு,  
கொழும்பு-11.  
போன் : 79141  
கிளை :  
10, ஸ்ரான்லி ரோட், யாழ்ப்பாணம்.  
(போன் : 236)

# சுதந்திரக் கட்சிக்குள் குத்து வெட்டு

## பொரளை இடைத் தேர்தலின் எதிரொலி

பொரளை இடைத் தேர்தலால் சிறிலங்கை சுதந்திரக் கட்சிக்குள் மற்றொரு குத்து வெட்டு ஆரம்பமாகியுள்ளது.

பொரளை இடைத் தேர்தலில் போட்டியிட்ட கட்சியின் வேட்பாளர் ஒருவரை நேரிடையாக நிறுத்தாமல் காலஞ் சென்ற எம். பியின் மனைவி திருமதி. சுமலா டி. சில்வாவை ஆதரிக்கக் கட்சி முடிவு செய்திருப்பது கட்சிக்குள் ஒரு கெடுபிடிப் போரைத் தூண்டிவிட்டுள்ளது.

இப்பிரச்சினையின் மீது கட்சிப் பிரமுகர்கள் இரு கோஷ்டிகளாகப் பிரிந்துள்ளனர்.

ஒரு கோஷ்டி கட்சியின் முடிவைக் “கோழைத் தன” மெனக் கண்டிக்கிறது.

இக்கோஷ்டியினர் பிரதம மந்திரிக்கு அனுப்பியுள்ள ஒரு கண்டன மகஜரில், சுதந்திரக்கட்சி ஆளும் கட்சியாக இருப்பதால் பொரளை போன்ற ஒரு தொகுதியில் சொந்த வேட்பாளரை நிறுத்தி வெற்றி பெறக் கூடிய துணிச்சலும் செல்வாக்கும் அதற்கு இருக்க வேண்டுமென்று கூறியிருக்கின்றனரென அறியப்படுகிறது.

(9-ம் பக்கம் பார்க்க)





# ஆசிரியர் இடமாற்ற சிக்கலைத் தீர்க்க கோடஸ்வரன் வழக்கு விசாரணை

## எம். பிக்கள் சாட்சியம்

சிங்கள மொழியில் தேர்ச்சியில்லாததற்காகச் சம்பள உயர்வு நிறுத்தப்பட்டதை ஆட்சேபித்து அரசாங்க ஊழியரான திரு. செல்வையா கோடஸ்வரன் அரசாங்கத்துக்கு எதிராகத் தாக்கல் செய்த வழக்கு திங்கட்கிழமை (25-11-63) அன்று, கொழும்பு மாவட்ட நீதிமன்றத்தில் நீதிபதி ஓ. எல்.டி. கிறெற்சர் முன்னிலையில் விசாரணைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

அன்று, திரு. எம். சிவசிதம்பரம் உடுப்பிட்டி பா. உ. அவர்கள் தொடர்ந்து குறுக்கு விசாரணை செய்யப்பட்டார். அவர் குறுக்கு விசாரணை செய்யப்பட்டுக் கொண்டிருக்கையிலேயே சென்ற முறை விசாரணை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

உதவி சொலிஸிட்டர்—ஜெனரல் திரு. வி. தென்னக்கோன் கேட்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிக்கையில் திரு. எம். சிவசிதம்பரம் பின் வருமாறு கூறினார்:—

“சிங்களம் மட்டும் மசோதாவை நான் மனப்பூர்வமாக எதிர்க்கிறேன். 1956ம் ஆண்டு தனிச் சிங்கள மசோதா பாராளுமன்றத்தில் நிறைவேற்றப்பட்ட சமயம், லங்கா சமசமஜக் கட்சியின் ஆதரவுடன் தமிழ்க் காங்கிரசும், தமிழரசுக் கட்சி எம். பிக்களும் தனிச் சிங்கள மசோதாவை எதிர்த்தனர்.

“சிங்களம் மட்டும் சட்டத்திற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவிக்குமுகமாகச் சிங்களத்தைக் கற்க வேண்டாமென

தமிழ் எம். பிக்கள் தமிழ் அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு வேண்டுகோள் விடுத்து வந்தனர்.

“சிங்களத்தை வாசிக்கவும், எழுதவும் தெரியாத மக்கள் தனிச் சிங்களச் சட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்டு வருகிறார்கள் என்பது



சே. கோடஸ்வரன்

உண்மை. ஆனால், அச்சட்டத்தால் தமிழ் 3பகப் மக்கள் அனைவரும் பாதிக்கப்படுவார்கள்.

“1947ம் ஆண்டு தொடக்கம் 1956ம் ஆண்டு வரை சிங்கள, தமிழ் மொழிகள் சம அந்தஸ்தைப் பெற்றிருந்தன. ஆனால் சிங்களம் மட்டும் சட்டம் 1956ல் நிறைவேற்றப்பட்ட பின்னர், தமிழ் பேசும் மக்கள் தங்களது அடிப்படை உரிமையாகிய மொழி உரிமையை இழந்துவிட்டனர். வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் நிர்வாகமும், உத்தி

யோகபூர்வமான தொடர்புகளும், பிரதேச மொழியில் அதாவது தமிழ் மொழியில் நடைபெற வேண்டும்.”

திறைசேரி உதவிக்காரியதரிசி திரு. சி. பாலசிங்கம், திரு. எம். திருச்செல்வத்தால் மறு விசாரணைக்கு அழைக்கப்பட்டபோது பின் வருமாறு கூறினார்:

“சிங்கள மொழியில் தேர்ச்சி பெறாதவர்களுக்குச் சம்பள உயர்வை நிறுத்துவது சம்பந்தமான 560ம் சுற்றுநிருபம் அரசாங்க வர்த்தமானியில் பிரசுரமாகவில்லை.

“கடந்த அரசாங்க ஊழியர் சேவைப் பரீட்சையில் 15,000 பேர் தோற்றினர். எத்தனை தமிழர்கள், எத்தனை சிங்களவர்கள் இந்தப் பரீட்சையில் தேறினார்கள் என்பதை என்னால் திட்டவாட்டமாகக் கூறமுடியாது.”

அடுத்து, சாவகச்சேரித் தொகுதிப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் திரு. வி. என். நவரத்தினம் சாட்சியமளிக்கும் போது கூறியதாவது:

“ஒரு பாராளுமன்ற அங்கத்தவன் என்ற கோதா விலும், ஒரு தனிப்பட்ட பிரஜை என்ற முறையிலும் சிங்களம் மட்டும் மசோதா நிறைவேற்றப்பட்டதினாலும் நான் பலவித கஷ்டங்களை அனுபவித்தேன்.

“அரசாங்க இலாகாக்களிலும், அமைச்சுக்களிலிருந்தும் எனக்குத் தனிச் சிங்களத்திலேயே கடிதங்கள் வருகின்றன அரசாங்க இலாகாக்களின் பெயர்ப்பலகைகள் தனிச் சிங்களத்தில் இருப்பதால் அந்த இலாகாவின் பெயரையோ, அல்லது அங்குள்ள அதிகாரிகளையோ அவர்களது பதவிகளையோ என்னால் அறிந்து கொள்ள முடிவதில்லை.

நான் ஒரு வழக்கறிஞர் என்ற முறையிலும், சிங்களம் மட்டும் சட்டத்தால் பலவித கண்டனங்களுக்குள்ளாக வேண்டியிருக்கிறது. ஒவ்வொரு அரசாங்க ஊழியரும் மன்னரைச் சேர்ந்தவருமான ஜனாப எல். பி. மஸ்தான் அடுத்து சாட்சியமளித்தார். அவர் கூறிய தாவது:

எமது சமய சமூக வைபவங்கள் யாவும் தமிழிலேயே நடக்கின்றன. எங்களது பகுதிகளிலுள்ள காதி கோட்டுகளில் விசாரணை தமிழிலேயே நடைபெறுகிறது. எனது பகுதியிலுள்ள உள்ளூராட்சி மன்றங்களையும் தமிழிலேயே கடமை பார்க்கின்றன. ஆனால் சிங்களம் மட்டும் சட்டம் அமுலாகியதிலிருந்து இவற்றிலெல்லாம் சிங்கள மொழியில் தான் அலுவல்கள் நடைபெறுகின்றன. இதன் காரணமாக இப்பகுதியிலுள்ள தமிழ் மொழியைத் தாய் மொழியாகக் கொண்ட முஸ்லிம் மக்கள் யாவரும் பெரும் இன்னல்களை அனுபவிக்க வேண்டியுள்ளது.”

அடுத்தபடியாக ஏழு ஜூரைச் சேர்ந்த ஒரு முஸ்லிம் விவசாயியான ஜனாப செய்யது முகமது சாட்சியமளித்தார். அவர் கூறியதாவது:

“பொத்து வி விருந்து வாழைச்சேனை வரை முஸ்லிம்கள் (13-ம் பக்கம் பார்க்க.)

## கல்வி மந்திரிக்கு தமிழரசுத் தந்தையின் மகஜர்

தமிழரசியர்களின் இடமாற்றம் சம்பந்தமாக கல்வி மந்திரி திரு. பி.பி. ஜி. கல்கலைக்குத் தமிழரசுத் தந்தை ஒரு திட்டத்தை அனுப்பி வைத்துள்ளார். அத்திட்டம் கீழே தரப்படுகிறது:

“யாழ்ப்பாணம் தேர்தல் தொகுதிகளைப் பிரதிநிதித்துவம் செய்யும் எமது கட்சி அங்கத்தவர்களினதும், உடுப்பிட்டிப் பாராளுமன்றப் பிரதிநிதி திரு. எம். சிவசிதம்பரத்தினதும் சார்பில் இக்கடிதத்தை வரைகிறேன்.

(1) யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியில் கல்வி பயிலும் மாணவர்களின் நலன்களை அதிக முக்கியத்துவத்துக்குரிய விஷயமாக நாங்கள் கருதுகிறோம். ஆகவேதான் யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியிலுள்ள தமிழ்ப் பாடசாலைகளில் ஏற்படும் காலிஸ்தானங்களை யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள ஆசிரியர்களே நிரப்ப வேண்டும் என நாம் கருதுகிறோம்.

(2) சுவீகரிக்கப்பட்ட பாடசாலைகளில் தலைமை ஆசிரியர் பதவிக்கு ஏற்படும் காலிஸ்தானங்களைச் சுவீகரிக்கப்பட்ட பள்ளிக்கூட ஆசிரியர்களைக் கொண்டே நிரப்ப வேண்டுமென்பதே எமது அபிப்பிராயமாகும். இத்தகைய காலிஸ்தானங்கள், அரசாங்கப் பாடசாலைத் தலைமை ஆசிரியர்களால் நிரப்பப்பட்டிருந்தால், அந்த நிலை மாற்றி அமைக்கப்படல் வேண்டும். அப்படிச் செய்த பின், ஓர் கட்டுக்கோப்பான சேவையுயர்ச்சி இடாப்பு வைத்திருக்க வேண்டுமெனக் கூற விரும்புகிறோம்.

(3) தமது வீடுகளுக்கு அருகாமையில் கடமையாற்றும் ஆசிரியர்கள் ஓரளவு வசதி அனுபவிக்கையில், யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியேயுள்ள இடங்களில் ஏற்படும் இக்கஷ்டங்களின் பளுவை எல்லா ஆசிரியர்களும் தாங்களே வேண்டுமென்பதே எமது கருத்தாகும். ஆகவே, யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியே கடமையாற்றும் சில குறிப்பிட்ட ஒரு தொகையினரான ஆசிரியர்களை, முக்கியமாகக் கஷ்டங்களை அனுபவித்துள்ளவர்களை, யாழ்ப்பாணத்துக்கு மாற்றலாக்க வேண்டுமெனச் சிபார்சு செய்ய விரும்புகிறோம். யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியே 8 வருடங்களோ அதற்கு அதிகமாகவோ கடமையாற்றியுள்ள ஆசிரியர்களில், வருடந்தோறும் 150 ஆசிரியர்களை யாழ்ப்பாணத்துக்கு மாற்றலாக்க வேண்டுமென்றும் சிபார்சு செய்ய விரும்புகிறோம்.

(4) பின் வரும் காரணங்களுக்காக ஏற்படக் கூடிய காலிஸ்தானங்களை, யாழ்ப்பாணத்துக்கு மாற்றலாகும். 150 ஆசிரியர்களும் நிரப்புவார்கள் எனக் கருதுகிறோம்.

- சாதாரணமாக, கடமையிலிருந்து இளைப்பாறுதல், மரணம் ஆகிய காரணங்களால்;
- பயிற்சிக்காக ஆசிரியர்கள் அனுப்பப்படும் காரணத்தால்;
- பள்ளிக் கூடங்களுக்குக் கூடுதலான மாணவர்கள் எடுக்கப்படும் காரணத்தால்.

(5) (அ) முதலாவது (i) பிரிவின் கீழ், நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட காலிஸ்தானங்கள் ஏற்படும் என்றே நம்புகிறோம். அதாவது, யாழ்ப்பாணத்தில் 3500க்கு மேற்பட்ட ஆசிரியர்கள் இருக்கிறார்களென்றால், அந்தத் தொகையை 35 ஆல் பிரித்தால், 100 கிடைக்கும்.

5. (ஆ) பிரிவு (ii) ன் கீழ் 75 காலிஸ்தானங்கள் ஏற்படுமெனக் கணிக்கிறோம்.

5. (இ) பிரிவு (iii) ன் கீழ், குறைந்தது 50 காலிஸ்தானங்கள் ஏற்படுமெனக் கணிக்கிறோம்.

(6) பந்தி (5)ல் குறிப்பிட்டுள்ளபடி யாழ்ப்பாணத்தில் ஏற்படும் காலிஸ்தானங்களை, யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியேயுள்ள ஆசிரியர்களை மாற்றல் செய்வதன் மூலமே நிரப்ப வேண்டுமென்றும், அப்படியான மாற்றல்கள், யாழ்ப்பாணத்தில் அவ்வப்போது ஏற்படும் காலிஸ்தானங்களுக்குேற்ப, வருட முழுவதும் நடைபெற வேண்டுமென்றும் கூற விரும்புகிறோம். நாங்கள் மேலே கணித்துள்ள மதிப்பீடு சரியெனில், யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியேயுள்ள ஆசிரியர்களைக் கொண்டு நிரப்புவதற்கென, யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள ஆசிரியர்களை வெளியே மாற்றலாக்கிக் காலிஸ்தானங்களை சிருஷ்டிக்க வேண்டிய அவசியம் ஏற்படாது.

(7) பந்தி (4)ல் குறிப்பிட்டுள்ளபடி யாழ்ப்பாணத்தில் 150 காலிஸ்தானங்கள் ஏற்படாவிடின், 20 க்கும் 45 க்கும் இடைப்பட்ட வயதினரான ஆசிரியர்களும் அவரது மனைவியரும்—அவர்களும் ஆசிரியைகளாயிருப்பின்—தேவையான காலிஸ்தானங்களை ஏற்படுத்த, வெளியே மாற்றல் செய்யப்பட வேண்டும்.

(8) ஆசிரியப் பயிற்சிக் கல்லூரிகளிலிருந்தும் வெளியேறும் ஆசிரியர்கள், மணமாகாத ஆசிரியைகளைத் தவிர்த்து, யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியேயுள்ள பாடசாலைகளுக்கு நியமிக்கப்பட வேண்டுமெனக் கூற விரும்புகிறோம். மணமாகிய ஆசிரியைகள், இயன்ற அளவுக்கு, தமது கணவன்மார் படிப்பிக்கும் பள்ளிக்கூடங்களிலேயே நியமிக்கப்பட வேண்டும். யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியேயுள்ள பள்ளிக்கூடங்களில் ஏற்படும் காலிஸ்தானங்களை இவ்விதம் நிரப்ப முடியாவிடின், 20 க்கும் 45 க்கும் இடைப்பட்ட வயதினரான ஆசிரியர்களும், அவர்களது மனைவியரும்—அவர்களும் ஆசிரியைகளெனில்—யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியே மாற்றலாக்கப்பட வேண்டுமெனக் கூற விரும்புகிறோம்.

(9) யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியே மாற்றலாகிச் செல்லும் ஆசிரியர்கள், 5 வருட காலம் வெளியே கடமையாற்றிய பின் மீண்டும் யாழ்ப்பாணத்துக்குத் திரும்பும் உரிமை,

(13-ம் பக்கம் பார்க்க.)

Dial 2739

ராஜ பீடி  
ஸ்பெஷல்



ராஜ பீடி  
ஸ்பெஷல்

ராஜ பீடி ஸ்பெஷல்

இலங்கை எங்கிலும் புகழ் பெற்றதும்  
எல்லோர் மனதிற்கும் திருப்தி அளிப்பதும்

ராஜ பீடி ஸ்பெஷல்  
ஒன்றே தான்

புகைத்து பலனடையுங்கள்

ராஜா பீடி கம்பனி

கொழும்பு-14.

# நற் கல்வியால்தான் மலைநாடு முன்னேறும்

## சீர்திருத்தமும் வளர்ச்சியும் சிறக்க வழியதுவே

கல்வி இல்லாத ஒரு நாடோ, சமுதாயமோ முன்னேற்றம் அடைந்ததாகக் கேள்விப்பட்டதே கிடையாது. மாறாக, பின்தங்கிச் சீர் கெட்டதாகவே சரித்திரங்களும் சான்று பகருகின்றன. ஆகவே ஒரு நாட்டின் வளர்ச்சிக்கு, சமுதாயத்தின் முன்னேற்றத்திற்குக் கல்விதான் முக்கியமானது என்பது வெள்ளிடை மலையாகும். எனவே, மலைநாட்டுச் சமூகம் சீர்திருத்தமும், முன்னேற்றமும், வளர்ச்சியும், நாகரிகமும், நற்பண்பும் கொண்டு விளங்கவேண்டுமேயானால், கல்வியிலேயே கவனத்தைத் திருப்பவேண்டும்.

அன்று ஆங்கிலேயர் ஆட்சியிலே அல்லலுடைய இவர்கள், இன்று சிங்களவர் ஆதிக்கத்திலே சிறுமைப்பட்டிருக்கிறார்கள். அந்தக் காலத்திலே படிப்பதற்கு வசதி கிடையாது வருந்தி வாழ்ந்தார்கள். இந்தக் காலத்திலே கற்பதற்கு உரிமை கிடையாமல் உழன்று வாழ்கின்றார்கள்.

தனது வியாபாரத்திலேயே கண்ணாடிகளும் வெள்ளைக்காரன், இவர்களுக்குக் கல்வி வசதியளிக்க முன்வரவில்லை என்று. இவர்களை வெளியேற்றுவதிலேயே கரிசனையாயிருக்கும், இந்நாட்டு அரசர்கள், இவர்களுக்குக் கல்வி உரிமையளிக்க முன்வரவில்லை இன்று.

இந்நாட்டின் வாழ்விடங்காவே தம் வாழ்வை அளித்து வரும் இவர்களின் குழந்தைகளுக்கு, கல்வியளிப்பதிலேயே கவனமெடுத்தனமா? அன்றிருந்த அடிமை நிலை இன்றும் மாறவில்லையே! என்று தான் மாறுமோ இந்த நிலை?

### இதுதான் தேசியக் கல்வியா?

"நாடெங்கிலும் உள்ள குழந்தைகளுக்கு, பணக்காரன், பாட்டாளி என்று பாரபட்சம் பாராது, யாவருக்கும் சமகல்வி அளிப்பதே எமது ஆவல். எல்லாக் குழந்தைகளும் படிக்கவேண்டும், பட்டதாரிகள் ஆகவேண்டும். இதுவே எங்கள் ஆசை." "எமது தேசியக் கல்வித் திட்டத்தின் கொள்கையும் இதுவேதான்." இப்படித்தான் கூறியது இந்த அரசாங்கம்.

இந்தத் "தேசியக் கல்வித் திட்டத்திலே," தோட்டச் சிறார்கள் மட்டும் புறநடையாம். "ஆரம்பக் கல்வியை, அவரவர் தாய் மொழியிலேயே கற்கலாம்," என்ற விதி ஒன்றுண்டு. ஆனால் "அது அப்படியில்லை, வேண்டுமானால் அவர்களும் - தோட்டத்தில்தமிழ்ப் பிள்ளைகளும், சிங்களத்திலேயே ஆரம்பிக்கட்டும் கல்வியை. தமிழில் கற்க வேண்டுமானால், எங்கள் உதவி கிடையாது," என்று கூறுகின்றார்கள் மதி கெட்டவர்கள்.

இது சிங்களத் திணிப்பின் நோக்கா? அல்லது தேசியக் கல்வியின் போக்கா? என்பதைப் பொதுமக்களே புரிந்து கொள்வார்கள். ஒரு தேசிய இனத்தின் கல்வி உரிமையைப் பறிப்பதுதான் தேசியக் கல்வியின் திட்டமா?

"பாடசாலைகளைத் தேசிய மயமாக்கும்" திட்டத்திலும் பாகுபாடு காட்டத் தவறவில்லை. இதில் தோட்டப் பாடசாலைகள் நீக்கப்பட்டன. தோட்டப்பிள்ளைகள் இலங்கைப் பிரதேசிகள் அல்ல வென்பதே அதற்குக் காரணமாம்.

மேலும் மலைநாட்டு மாணவர்களை "மகாவித்தியாலயங்களிலும்" சேர்க்க மறுப்பு. அநீதியை எடுத்துரைத்தால் வெறும் மழுப்பு. இவ்வாறாக, தானும் செய்யாமல் தனி

### ஞா. பெ அல்பிரெட்

யாரையும் செய்யவிடாமல் தடைசெய்து விட்டது, தன்னிலையற்ற இந்த அரசாங்கம். உழைத்துக் கொடுக்கும் மக்கள் அனைவரும், ஊமைகளாக, குருடர்களாக, உதைக்கும் கால்களையே முத்தமிடும் அடிமைகளாக, அறிவற்றவர்களாக வாழ வேண்டும் என்பதுதான், இவர்களது எண்ணமாய் இருக்குமோ? இன்றேல் ஏன் இந்த அநீதி?

### இதுக்குப் பெயர்தான் 'சோஷலிசமா'?

"ஏழைகளின் கல்வியை அபிவிருத்தி செய்யத்தான் வேண்டும். ஆனால், எங்களிடம் இப்போது பணம் இல்லையே!" என்று கையை விரிக்கின்றது எங்கள் அரசாங்கம். நாய்க்கூடு கட்டுவதற்கு இருக்கும் பணம், இந்த நல்ல காரியத்திற்குப் பயன்படாதா? வேண்டிய வேளையில், வெளிநாடு சுற்றிப் பவனி வருவதற்கு உள்ள பணம், பாட்டாளி மக்களின் படிப்பு வசதிக்குப் பயன்படாதா? ஏழைகளை வருத்தி, வரிப்பளுவைச் சுமத்தி, வறுமையின் குழியிலே, வாழ்க்கையின் இருளிலே தள்ளிவிடுவதுதான் சோஷலிசத்தின் மாண்பா?

கல்வி விடயத்திலே இலங்கையர் - இந்தியர் என்று

காட்டி வரும் பாகுபாடு, சோஷலிசக் கொள்கைக்கே - சமதர்ம கொள்கைக்கே முரண்பட்டதாகும். "இலங்கைப் பிரதேசத்துக்குத்தான் கல்வி. அது இல்லாதவர்களுக்கு இல்லை". இது எந்த நாட்டிலும் நடைபெறாத நாகரிகமற்ற - நற்பண்பற்ற செயலாகும் ஐக்கிய நாட்டுச் சாசனத்தின் மனித உரிமைப் பிரகடனத்திற்கே புறநடையானதொன்றாகும்.

முட்டாள்கள் முதலாகச் செய்யத் துணியாத காரியத்தை, இந்த "முற்போக்குவாதிகள்" செய்ய முனைகின்றனர். இதுதான் முற்போக்கா? "மலைநாட்டுத் தமிழன் - தொழிலாளி. அவன் அறிவாளியாகக் கூடாது" இதற்குப் பெயர்தான் சோஷலிசமா?

# மலைநாடு

சம்பாஷணை:

## 'இனம் இனத்தோட சேரணும் தொழிலாளர் ஏற்றம் பெற இதுவே சிறந்த வழி'

"வாங்க..... தலைவரே! என்ன? உங்களைக் கண்டு கொள்ளவே முடியலியே?" எங்க போயிருந்தீங்க... எப்படி தோட்டமெல்லாம்."

"எங்கங்க.. வசதியில்லிங்க வர்ரதுக்கு. அதோட தோட்டத்திலும் அதிகமாவேலை... கொஞ்சக் கரச்சலுங்கூட."

"ம்... அப்படியா... என்ன கரச்சல், எந்த சங்கத்துக்கு வேலை செய்யிறீங்க..."

"எல்லாச் சங்கத்திலேயும் இருந்து பார்த்துட்டேன், ஒன்னிலேயும் உருப்படியா எதையும் செய்ய முடியலே, அதனாலே இப்ப சும்மா கட்சிகிட்சின்னு ஒன்னிலேயும் சேராமல் நிம்மதியா என் பொழைப்போட, வீட்டோட கெடக்கிறேன்."

தொழிலாளர் ஏற்றம் பெற இதுவே சிறந்த வழி'

- வி. தருமலிங்கம், கொட்டகலை -

"ஆ... என்ன அங்ஙனவு சலிப்பா சொல்லீங்க, தோட்டக் கமிட்டித் தலைவரா பத்து பதினைஞ்சு வருஷமா இருந்தீங்க, மாவட்டத் தலைவரா வேற அஞ்சாறு வருஷம் இருந்தீங்க, அதுக்குள்ளே இவ்வளவு சலிப்பு..."

"சலிப்பொன்னும் இல்லை. நாளு போக போக, நாம நம்ம இனத்தவங்க நாசமா போறதுக்கு, இந்த நன்றி கெட்ட அரசாங்கம், என்ன என்ன சட்டமெல்லாமோ

நிறைவு ஏற்படப் போவதில்லை நம் வாழ்விலே. கல்வியைப் பொறுத்தவரையில் நம் மலைநாட்டுப் பெற்றோரிடமும் பெருங்குறைகள் இருக்கத்தான் செய்கின்றன.

மலைநாடு, மத்திய ஊவா, சப்பிரகா முலா ஆகிய மாகாணங்களைக் கொண்ட பிரதேசமாகும். இங்கெல்லாம் சேர்ந்து ஏறக்குறைய 860 (தமிழ்) தோட்டப்பாடசாலைகள் இருந்தும், கிட்டத்தட்ட 60 ஆயிரம் மாணவர்கள் கல்வியின்றிக் கடைக்கெட்டுத் திரிகின்றார்களே என்றால், குற்றம் யாருடையது என்பதைப் புரிந்து கொள்ளலாம். வறுமையாய் இருந்தாலும் வளமையாய் வாழும் பண்பு பன்மையே மிளிர் வேண்டும்.

பெற்றோரைப் பொறுத்தவரையில் பெரும்பாலானோர், பிள்ளைகளின் கல்வி வளர்ச்சியிலே கவனம் செலுத்துவதே கிடையாது. தோட்டத்தில் பாடசாலைகள் அமைத்திருப்பது, ஆசிரியரின் பிழைப்புக்காகவே என்று அவர்கள் எண்ணி விடுகிறார்கள். மாணவர்களின் கல்விக்காக வென்பதை அவர்கள் உணர்ந்து பாடப்பதில்லை.

இதுவரையும் எண்ணும் எழுத்தும் வாசனையுமே, ஐந்தாம்வகுப்பு மட்டுமுள்ள (13-ம் பக்கம் பார்க்க)

போட்டு வதை வாங்குது. அதைத் தட்டிக் கேட்க, எதித்து கேட்க நமக்கின்னு ஒரு தலைவரோ சங்கமோ இப்ப இல்லை. ஆளுக்கொரு கட்சி, நினைச்சப்போ ஒரு கட்சி, நாளுக்கொரு கட்சி, இப்படி தெனமும் தோட்ட களிலே தோன்றி மறைஞ்சிக்கிட்டே இருக்கு. இதிலே தொழிலாளிக்காக உழைக்கிற கட்சி எதுங்கிறது என்று புரிஞ்சிக்கவே முடியல்ல."

(13-ம் பக்கம் பார்க்க)

## பண்டுகைகளிலும், வைபவங்களிலும் பிரசித்தி பெற்றது லதா!!!

லதா அச்சடி கிளேஸ்ட் கொட்டன்!!

கவர்ச்சி தரும் நிரந்தர பல அழகிய நிறங்களிலும்; புகழ்ச்சி பெறும் புதிய டிசைன்களிலும்; உயர்ச்சி மிகு உறுதிப்பாட்டினும் உருவானது.

### லதா பொப்ளின்!!

ஆடவர் தம் சேட் முதலியவற்றிற்கேற்ற அற்புத நிறங்களில் நீண்ட நாட் சேவை புரியும்படி தயாரிக்கப்பட்டது.

### எலைட் சுப்பர்லோன்

வியாபாரிகள் எல்லோரிடமும் கிடைக்கும்

ஒவ்வொரு ஞாயிற்றுக்கிழமையும் மாலை நாலு நாற்பத்தைந்திலிருந்து ஐந்து மணி வரை இலங்கை வாணெலி வர்த்தக ஒலிபரப்பில் குண்டன்மால்ஸ் ஸ்தாபனத்தார் அளிக்கும் "லண்டன் கந்தையா" நிகழ்ச்சியைக் கேட்டு மகிழுங்கள்.

சில்லறை விற்பனைப் பகுதி 110 & 114, மெயின் வீதி

# மறைந்த மாவீரன் ஜோன் எவ். கென்னடி

ஐ. இ. பதி. ஜோன் பிட்ஸ் கெரால்ட் கென்னடி அமெரிக்காவின் முதல் கத்தோலிக்க ஜனாதிபதியாவார். அத்துடன், அமெரிக்காவின் மிக இளைய ஜனாதிபதியும் அவரே. அமெரிக்காவின் 35வது ஜனாதிபதியாக தமது 43வது வயதில், 1960ம் ஆண்டில், பதவியேற்றார் திரு. கென்னடி.

அழகான மனைவியும், அன்புக் குழந்தைகள் இருவரும் திரு. கென்னடியின் வாழ்க்கைக்கு இதமான இன்பத்தை ஊட்டினர். இவர்களை விட்டுக் கணமேனும் பிரிய மனமில்லாத திரு. கென்னடி, இன்று அவர்களை என்றுமே விட்டுப் பிரிந்து விட்டார், ஓர் கொலைகாரனின் பாதகச் செயலின் விளைவால்.

திரு. கென்னடி, தமது 29வது வயதில் 1947, ஜனவரி மாதம் ஐக்கிய அமெரிக்கக் காங்கிரஸின் அங்கத்தவராகத் தெரிவு செய்யப்பட்டார். ஆறு வருடம் கழித்து, அவர் செனட்டராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். 1960ம் ஆண்டில், ஜனநாயகக் கட்சியின் சார்பில் திரு. கென்னடி, ஜெனரல் ஐசன்ஹோவருக்குக் கீழ் உதவி ஜனாதிபதியாகக் கடமையாற்றிய திரு. ரிச்சார்ட் நிக்ஸனை எதிர்த்துப் போட்டியிட்டார். தீவிரமான பிரச்சாரத்தின் பயனாக திரு. கென்னடி 118,000 பெரும்பான்மை வாக்குகளால், தமது எதிரியைத் தோற்கடித்தார்.

மிகுந்த செல்வம் வாய்ந்த பணக்காரக் குடும்பத்தில் பிறந்த திரு. கென்னடி, தமது வாழ்க்கையில் எளிமையையும், அடக்கத்தை யுமே எப்போதும் நாடினார். எழுத்தாளராகவோ அல்லது உபாத்தியாயராகவோ தமது வாழ்க்கையைச் செலுத்த நினைத்த திரு. கென்னடிக்கு, அரசியலில் புக வேண்டுமென்ற எண்ணம் இளமையில் இருந்த தில்லை. அவரது மூத்த சகோதரர் ஒருவருக்கு அரசியல்வாதியாகத் திகழ வேண்டுமென்ற இலட்சியம் இருந்தது. ஆனால், அவர் போர் முனையில் தமது உயிரை இழக்க வேண்டி நேரிட்டது. இது இளைய கென்னடியின் மனச்சாட்சி

வைக் குறுகுறுக்க வைத்த வண்ணமே இருந்தது. தமையனரின் இலட்சியத்தை ஈடேற்ற, தம்பி ஜோன் கென்னடி அரசியல் வாழ்வை மேற்கொண்டார்.

இந்தச் சுயநலமற்ற மனப்பான்மை திரு. கென்னடியிடம் இறுதி வரை இருந்து வந்தது. விடா முயற்சி, தளராத உறுதி, விட்டுக் கொடுக்கும் தன்மை, விசாலமான உள்ளம், குடும்பப் பற்று, மனோதையம்—இந்த நற்குணங்களெல்லாம் இளம் ஜனாதிபதியிடம் காணப்பட்ட இறவாச் செல்வங்கள்.

அமெரிக்காவுக்கு விஜயம் செய்த பிற நாட்டுத் தலைவர்கள் எல்லோரையும் திரு. கென்னடியின் மறைவு தனிப்பட்ட முறையில் தாக்கியிருக்கவே வேண்டும். ஏனெனில், அவ்வளவு தூரம் வந்தோரை அகழும் முகமும் மலர வரவேற்று, விருந்தோம்பி, வாசல்வரை சென்று வழியனுப்பும் பண்பு மறைந்த தீரனிடம் நிறைந்திருந்தது.

உலக சமாதானத்துக்காக அரிய முயற்சிகளை மேற்கொண்டு அயராது உழைத்த உத்தமன். அமெரிக்காவை இரண்டு படுத்தும் பிரச்சினை

யாக விளங்கி வரும் நீரி ரோப் பிரச்சினைக்கு மனிதாபிமானத்துடன் முடிவு காண முற்பட்ட மாவீரன் தன் இனத்தவரின் நிற வெறியையே சாடி, அமெரிக்காவுக்கு மங்காப் புகழ் தேடித் தந்த இரண்டாவது லிங்கன். கொள்கையால் முரண்பட்ட ரஷ்யாவுக்கும் தனது நேசக் கரம் நீட்டி, நட்புறவுப் பாசத்தை இரு நாடுகளுக்கிடையேயும் ஏற்படுத்திய ஏந்தல். எத்தனையோ இன்னல்கள், பிரச்சினைகள், கடமைகள் இவற்றிடையேயும், தனது அழகிய மனைவியுடன் அன்புடன் பேசவும், அன்புக் குழந்தைகளை அரவணைத்து ஆனந்தம் கொள்ளவும் என்றும் தவறாத குடும்பத் தலைவன்.

கொலைகாரனின் குண்டுகளுக்கிரையான அந்த உலகப் பிரஜை கென்னடி, அகிலத்து மக்களனைவரினதும் உள்ளங்களில் நீங்கா நினைவாக நிலைத்துவிட்டார்.

மறைந்த தலைவரின் துணை வியார்க்கும், அவரது கண்மணிகளாய்த் திகழ்ந்த இரு செல்வக் குழந்தைகளுக்கும் இறைவன் துணை யாகக் கடவ எனப் பிரார்த்திப்பதுடன், திரு. கென்னடியின் ஆத்மா சாந்தியடையவும் பிரார்த்திப்போமாக.

## புதிய ஜனாதிபதி லின்டன் பி. ஜோன்ஸன்

நூலம்சென்ற திரு. கென்னடியின் கீழ், உதவி ஜனாதிபதியாகக் கடமையாற்றிய திரு. லின்டன் பெயின்ஸ் ஜோன்ஸன், அமெரிக்காவின் புதிய ஜனாதிபதியாகப் பதவி ஏற்றுள்ளார். இவர் அமெரிக்காவின் 36வது ஜனாதிபதியாகிறார்.

அரசாங்கத்தின் பல்வேறு துறைகளிலும் ஆழ்ந்த அனுபவம் பெற்ற இவர், திரு. கென்னடியின் உதவி ஜனாதிபதியாக 1961ல் பதவியேற்றார்.

இவர் 1935ம் ஆண்டு தொடக்கம் அரசியலில் ஈடுபட்டு வந்துள்ளார். 1937ல் சனப்பிரதிநிதிகள் சபைக்கு அவர் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார்.



புதிய ஜனாதிபதி  
லின்டன் பி. ஜோன்ஸன்

1948ல் செனட்டரானார். 1953 தொடக்கம் 1960 வரை, செனட்டரில் பெரும்பான்மையினரின் தலைவராக விளங்கிய திரு. ஜோன்ஸன், வேறுபட்ட கொள்கைகளுடைய தமது சகாக்களை ஒன்று சேர்க்கும் திறமை வாய்ந்தவர் எனப் புகழ் பட்டினார்.

திரு. ஜோன்ஸன், காலம் சென்ற திரு. கென்னடியிடம், அவர்கடைப்பிடித்து வந்த முக்கியமான கொள்கைகள் மீதும் அன்பும், அபிமானமும் உடையவர். ஆகவே, இறந்த தலைவரின் கொள்கைகளை ஈடேற்றும் பொறுப்பு இவரினால் சரிவர நிறைவேற்றப்படுமென்றே எல்லோரும் எதிர்பார்க்கிறார்கள். காலம் சென்ற திரு. கென்னடி தமது இதயத்துக்கு மிக நெருக்கமான பிரச்சினை எனக் கருதிய நீரி ரோப் பிரச்சினையை விட்டுக் கொண்டு வந்த சிவில் உரிமைச் சட்டத்தைக் காங்கிரஸில் நிறைவேற்றி வைக்கும் கடமை தான் திரு. ஜோன்ஸனை முதன் முதலாக எதிர்நோக்கியுள்ள முக்கிய பொறுப்பாகும்.

திரு. ஜோன்ஸன் அமெரிக்கக் காங்கிரஸின் மக்களுக்கு



## “ஒருகணம் இருந்தது மறுகணம் மறைந்தது”

காலம் சென்ற கென்னடிக்கு  
கவலைதோய்ந்த பிரியாவிடை

காலம் சென்ற அமெரிக்க ஜனாதிபதியின் பூத வுடல், நாட்டு மரியாதைக்காக வைப்பதற்கெனத் தலை நகருக்குக் கொண்டு வரப்பட்ட பொழுது, அவருக்கு இறுதி அஞ்சலி செலுத்திய ஜனநாயகக் கட்சித் தலைவர்களில் ஒருவரான செனேட்டர் எம்க் மான்ஸ் பீல்ட், பின்வரும் அமரத்துவ வார்த்தைகளைக் கூறினார்:

“சிரிப்பின் ஒலி அங்கு இருந்தது, மறுகணம் அது மறைந்து விட்டது. ஆகவே அவன் (திருமதி கென்னடி) தனது விரலிலிருந்த மோதிரத்தைக் கழற்றி அவன் கைகளில் வைத்தான்.”

“இளைஞனுமல்லாத, சிழவனுமல்லாத அம் மனிதனிடம், சிழவனுடைய விவேகமும், குழந்தையின் விவேகமும் நிறையக் கலந்தவோர் புத்திகூர்மை இருந்தது; மறுகணம் அது மறைந்துவிட்டது. ஆகவே அவன் தனது விரலிலிருந்த மோதிரத்தைக் கழற்றி அவன் கைகளில் வைத்தான்.”

“இன்னும் எத்தனையோ வருட காலம் இருக்க வேண்டிய வாழ்வு துள்ளிக்குதிக்கும் உடலுடன், தனது நாட்டுப் பாசத்தின் வடுக்களைத் தாங்கி நின்றான் அம் மனிதன்; அடுத்த கணம் அவன் மறைந்துவிட்டான். ஆகவே அவன் தனது விரலிலிருந்த மோதிரத்தைக் கழற்றி அவன் கைகளில் வைத்தான்.”

“சின்ன மகனும், சின்னப் பெண்ணும் உடைய ஓர் தந்தை இருந்தார்; ஒன்றின் இன்பத்தை மற்றதில் காணும் களியுவகையும் கூடவே இருந்தது. மறுகணம் அது மறைந்துவிட்டது. ஆகவே அவன் தனது விரலிலிருந்த மோதிரத்தைக் கழற்றி அவன் கைகளில் வைத்தான்.”

“அதிகம் கேட்பதுடன் அதிகம் கொடுக்கும் குணமும் வாய்ந்த ஒரு கணவன், வாழ்க்கையில் முறிக்க முடியாத பிணைப்பை ஓர் பெண்ணுடன் பின்னிப் பிணைத்து விட்டான். மறுகணம் அது மறைந்து விட்டது. ஆகவே அவன் தனது விரலிலிருந்த மோதிரத்தைக் கழற்றி அவன் கைகளில் வைத்தது, முத்தமிட்டு விட்டு, சடலப் பெட்டியின் மூடியை அடைத்து விட்டான்.”

“எங்கள் ஒவ்வொருவரினதும் ஒரு பகுதி அந்த நேரத்தில் இறந்தது. இறப்பிலும் அவர் துர்மை எங்களுக்கு அர்ப்பணித்தார். சிரிப்பிலும் வந்த தனது நல்லிதயத்தை எமக்களித்தார். சிறந்த தலைமை உதித்த அதித புத்திகூர்மையை எமக்களித்தார். மனித வீரத்துடன் பிணைக்கப்பட்ட ஓர் பலத்தையும், ஓர் கருணையையும், பயமின்றிச் சமாதானம் நாடுவதற்கு எமக்களித்தார்.”

“அவர் தமது அன்பை அளித்தார், நாமும் அதைத் திருப்பிக் கொடுப்போமென்று. அவர் தந்தார் நாம் கொடுப்போமென்று; எமக்குள் ஒருவர்க்கொருவர் கொடுப்போமென்று; வீண் பெருமை, வீம்பு, இன வெறி, அநீதி, கொடூரம் எவையெல்லாம் ஒன்று சேர்ந்து, அந்தப் பயங்கரக் கணத்தில் அவரை அடித்து வீழ்த்தியதோ, அவற்றுக்கெல்லாம் எம்மிடையே இடமில்லாத வரை, துனி கூட இடமில்லாத வரை நாம் ஒருவர்க்கொருவர் அன்பைக் கொடுத்துக் கொண்டேயிருப்போமென்று.”

“எங்களை விட்டுப்பிரியும் ஜோன் பிட்ஸ்கெரால்ட் கென்னடி—ஐக்கிய அமெரிக்கக் குடியரசின் ஜனாதிபதி—மேற்கூறிய குணாதிசயங்களை எமக்கு விட்டு விட்டுச் செல்கிறார். அவற்றை நாம் ஏற்றுச் செல்வோமா, திரு. ஜனாதிபதியவர்களே (புதிய ஜனாதிபதி திரு. ஜோன்ஸனுக்கு விளிக்கப்பட்ட கேள்வி) இவற்றை ஏற்றுப் பாராட்டுபுணர்ச்சியும், விவேகமும், மனோதையம்மும் எமக்கு இருக்கின்றனவா? இருக்க வேண்டுமென்றே இறைவனை நான் பிரார்த்திக்கிறேன்.”

## ஆனந்தா லேகியம்

இதன் குணத்தை ஒரே நாளில்  
அறிந்து கொள்ளலாம்.



நிர். 174, ஆனந்தா வைத்தியசாலை  
என்ற விலாசத்துடன் இந்த அடையாளத்தை பார்த்து வாங்குங்கள்.

ஆனந்தா லேகியம் நான்தோறும் மலஜலத்தை சுகமாகக் கழித்து அசதி, சோம்பல் மேல் கால், கை, கணுக்களில் வலிகள், அஜீரணம், பசியின்மை, பித்த வாய்வு, புளியெப்பம், வயிற்றுப் பொருமல், வயிற்று வலி, இடுப்பு வலி, நெஞ்சு வலி, சிரங்கு பற்றுக்கள், சொறி, தேமல், நெஞ்சு எரிவு, திரேகம் காந்தல், கண் எரிச்சல், உள்நங்கால், கை எரிச்சல், வாய்வுக் குத்து நெஞ்சடைப்பு, சகல வித வாய்வுகள், வாதக் கடுப்புக்கள் முதலிய அனைக விபாதிகள் தீரும். சிலகாலம் சாப்பிட்டு வந்தால் மூலவியாதி அடியோடு தொலைந்து போகும். பத்தியமில்கை.

பெரியது ரூபா 5-75. சிறியது ரூபா 3-00.

இத்துடன் “ஆனந்தா ஹைலி”த் தேய்த்து வந்தால் அதிக உஷ்ணம், கண் எரிச்சல், மூலச் சூடு, பித்த மயக்கம், கை கால் எரிவு முதலான அநேக விபாதிகளை நீக்கி மூளைக்கு குளிர்ச்சியையும் கண்ணுக்குப் பிரகாசத்தையும் கொடுக்கும். சகல விபாதிகளுக்கும் விபரமடங்கிய கேட்டிஸாக் எழுதினால் இனாமாக அனுப்புவோம்.

பெரியது ரூபா 5-50. சிறியது ரூபா 3.00.

வி. பி. பி. செலவு வேறு.

நயாசிப்பாளர்:

ஆனந்தா வைத்தியசாலை,

நிர். 174, செட்டியார் தெரு, கொழும்பு-11.

# பட்டதாரி இளைஞர்கள் வெளிநாடு பயணம்

### அரங்கம் 27

மேடையில் தோன் றிய தலைவர் ஏமன் டி வேலரா ஒரு சில வார்த்தைகளைத் தான் கூற முடிந்தது. அரசாங்கத்தின் ஏந்திரத் துப்பாக்கிகள் முழங்கத் தொடங்கின. மக்கள் கூட்டம் மேடையை விட்டுத் தூர ஓடியது. காவிக் கூட்டம் ஒன்று மேடையை நோக்கி முன்னேறியது. டி வேலரா தள்ளி விழுத்தப் பட்டார். எனினும் எழுந்து நின்று கொண்டு அவர் மீண்டும் பேச முற்பட்டார். அரசாங்கத்தின் துப்பாக்கிகள் மீண்டும் முழங்க ஆரம்பித்தன. தான் தொடர்ந்து பேசினால் மக்கள் கடப்பட்டு மாளலாம் என்று எண்ணிய டி வேலரா, துப்பாக்கிகளை நோக்கி ஓடினார்; தன்னைக் கைது செய்யும்படி கூறினார். தலைவர் டி வேலரா கைது

## ஆட்சியாளர் கெடு பிடியால் தொழில் வசதி மறுப்பு

பத்தோராவது நாள் அது கைவிடப்பட்டது.

உண்ணாவிரதம் கைவிடப்பட்டதைத் தொடர்ந்து பெண் கைதிகள் அனைவரும் விடுதலையானார்கள். சிறிது காலத்திற்குப் பிறகு ஆண்களின் சிலர் விடுதலையானார்கள். 16-7-1924ல் தலைவர் ஏமன் டி வேலரா விடுதலை செய்யப்பட்டார்.

ஆங்கில ஆட்சியாளருடன் ஆதர் கிரிபித் கைச்சாத்திட்ட ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிட்டபடி வட அயர்நாட்டுக்கும் தென் அயர்நாட்டுக்கும் இடையிலுள்ள எல்

ளனினும் குறிப்பிட்ட தினத்தில் குறிப்பிட்ட மேடையில் டி வேலரா தோன்றினார். வட அயர்நாட்டுப் பொலீசார் அவரைக் கைது செய்து வட அயர்நாடு என அழைக்கப்படும் 6 மாவட்டங்களுக்கு வெளியே கொண்டு போய்விட்டனர். எனினும் டி

### 'கோமகன்' 'மாமல்லன்'

வேலரா மீண்டும் ஒரு தேர்தல் பிரசாரக் கூட்டத்தில் தோன்றினார். மீண்டும் அவர்கைது செய்யப்பட்டு வட அயர்நாட்டு அரசாங்கத்தின் நீதிமன்றமொன்றில் விசாரிக்கப்பட்டார். அந்த நீதிமன்றத்தைத் தாம் மதிப்பில்லை என்று முழங்கிய டி வேலராவுக்கு இரண்டு மாதச் சிறைவாசம் விதிக்கப்பட்டது.

ஏமன் டி வேலரா சிறையிலிருக்கையில் புனருத்தாரணம் செய்யப்பட்ட சின்னின் ஆண்டுக் கூட்டம் நடைபெற்றது. 1300 பேராளர்கள் சமூகம் கொடுத்திருந்தனர். டி வேலரா மீண்டும் தலைவராகத் தெரிவு செய்யப்பட்டார். நாட்டிலே சின்னின் செல்வாக்கு அதிகரித்துக் கொண்டே வந்

குடியரசுக் கோட்பாட்டைக் கடைப்பிடிக்கும் எவருக்குமே அரசாங்கம் தொழில் வசதி செய்து கொடுக்க மறுத்தது. தொழில் வேண்டுமானால், ஆங்கில மன்னருக்குத் தாம் விசுவாசமாக இருப்பதாகக் குடியரசு வாதிக்கச் சத்தியம் செய்ய வேண்டியிருந்தது. பட்டதாரிகள் பலர் பல்கலைக் கழகத்திலிருந்து குடியரசுவாதிகளாகவே வெளியேறினர். அவர்களை எல்லாம் தொழிலின்மை காத்துக்கொண்டிருந்தது. அதனால் குடியரசு வாதிக்க பலர்—அதுவும் உடல் வலிமை பொருந்திய

யேவிரும்புவதாகக் காட்டுவதாகவும் தேர்தல் இருந்தது. இந்த வெற்றியை ஆதாரமாகக்கொண்டு எல்லைப் புறத்திலுள்ள மக்கள், எல்லைப் புறத்தில் ஒரு பொது சன வாக்கெடுப்பை நடாத்தியே எல்லை நிர்ணயிக்க வேண்டும் என வாதாடினர். எனினும் ஆணைக் குழுவினர் அந்த வேண்டுகோளை நிராகரித்துவிட்டனர்.

எல்லை ஆணைக் குழுவினர் தமது விசாரணையை முடித்துக் கொண்டனர். அவர்கள் தமது உத்தியோகபூர்வமான அறிக்கையை வெளியிடுவதற்கு முன்னதாகவே 7-11-1925ல் ஒரு பத்திரிகை, அந்த அறிக்கை பற்றி எழுதியது. அப்பத்திரிகை, தற்போது இருக்கும் எல்லை யில் ஒரு சில சிறிய மாற்றங்களை செய்யப்படும் எனவும் அந்த மாற்றங்களும் வட

## 'இலட்சிய வீரர்கள்' இயக்கம் உருவாகியது

செய்யப்பட்டார். அத்தோடு துப்பாக்கிகளின் முழக்கம் நின்று விட்டது. கைது செய்யப்பட்ட டி வேலரா விசாரணையின்றிச் சிறையிலடைக்கப்பட்டார்.

டி வேலரா கைது செய்யப்பட்டதைத் தொடர்ந்து சின்னின் தேர்தல் தலைமை நிலையம் ஆட்சியினரால் நாசமாக்கப்பட்டது. இவ்வளவு கொடூரங்களுக்கு மட்டுமில் தேர்தல் நடைபெற்றது. ஒவ்வொரு வாக்களிப்பு நிலையத்திலும் உளவுப் பொலீசார் நின்று கொண்டு வாக்களிக்கச் சென்றவர்களைக் கூர்ந்து கவனித்தனர். அதனால் நாட்டு மக்களில் 64 சதவிகிதத்தினரே வாக்களித்தனர். கொஸ்கிரேவ் கட்சியினர் 63 ஆசனங்களையும் சின்னின் வாதிக்க 44 ஆசனங்களையும் கைப்பற்றினர். எத்தனையோ இடைக்கூசல்களுக்கு இடையில் சின்னின் வாதிக்க 44 ஆசனங்களைக் கைப்பற்றியது பாராட்டத்தக்கதே.

மீண்டும், கொஸ்கிரேவ் அரசாங்க வாரியத்தின் தலைவரானார். 10-9-1923ல் அயர் சுதந்திர மாநிலம், நாடுகள் கழகத்தில் ஓர் உறுப்பினராக அனுமதிக்கப்பட்டது.

லையை நிர்ணயிப்பதற்கான எல்லை ஆணைக் குழுவுக்கு ஒரு வரை நியமிக்கும்படி வட அயர்நாட்டு அரசாங்கத்தை ஆங்கில அரசாங்கம் கேட்டுக்கொண்டது. அதற்குவட அயர்நாட்டு அரசாங்கமோ மறுத்தவிட்டது. அதனால் பிரித்தானிய அரசாங்கமே வட அயர்நாட்டுக்காகவும் தமக்காகவும் இருவரை நியமித்தது. குழுவின ழுன்றாவது உறுப்பினரான தென் அயர்நாட்டுப் பிரதிநிதியா

## மக்கள் தலைவர் விசாரணையின்றி சிறையில் அடைக்கப்பட்டார்

கப் பேராசிரியர் ஐன் மக்னீல் ஏற்கனவே கொஸ்கிரேவ் அரசாங்கத்தால் நியமிக்கப்பட்டிருந்தார். எல்லை ஆணைக் குழுவால் சமூக ஏதும் நன்மை வரப்போவதில்லை என்பதை நன்கு உணர்ந்திருந்தும் கொஸ்கிரேவ் தன்மையும் நாட்டு மக்களையும் ஏமாற்றவே முயற்சி செய்தார் என்றால் பிழையாகாது.

இதே காலத்தில்தான் வட அயர்நாட்டிலும் பெரிய பிரித்தானியாவிலும் பொ

தது. இதற்கு இடைத் தேர்தல்கள் எடுத்துக்காட்டாக இருந்தன.

கொஸ்கிரேவ் அரசாங்கத்தின் அட்டேழியத்தைப் பொறுக்க முடியாது. அவரது அமைச்சரவையில் ஓர் உறுப்பினராக இருந்த யோசே மக்ராத்த, இன்னும் 8 பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுடன் சேர்ந்து தம் பாராளுமன்ற உறுப்பினரையே துறந்தார். இந்த ஒன்பது ஆசனங்களுக்காகவும் இன்னும் ஐந்து ஆசனங்களுக்காகவும் நடைபெற்ற இடைத் தேர்தல்களில் சின்னின் வாக்குகள் முன்மைய பொதுத் தேர்தலைவிட அதிகமாக இருந்தன. அத்தோடு சின்னின் 4 ஆசனங்களையும் கைப்பற்றியது. அதனால் சின்னின் பலம் 48 ஆக உயர்ந்தது.

### அரங்கம் 28

சின்னின் பிணுக்கு இவ்வாறு பலம் கூடிக்கொண்டிருந்தாலும் அந்தப் பலம் ஆட்சியைக் கைப்பற்றப் போதுமானதாக இருக்குமா என்ற கேள்வி எழுந்தது. குடியரசு வாதிக்கைப் பொறுத்த மட்டில் அரசாங்கம் பாரதட்சமாகவே நடந்து வந்தது.

## மக்கள் பிரதிநிதிகள் பதவி துறந்தனர்

இளைஞர்கள் பலர் நாட்டை விட்டு வெளியேறலாயினர். 1924ம் ஆண்டில் மட்டும் 19000 பேர் அமெரிக்காவுக்குச் சென்றனர். 1925ம் ஆண்டில் 20000 பேர் அமெரிக்கா நோக்கிச் சென்றதாகத் தெரிகிறது.

இந்த நிலையில், டி வேலரா கையாண்டு வந்த கொள்கை சரிதானா என்ற கேள்விகூடக் குடியரசுவாதிகள் மத்தியில் எழ ஆரம்பித்தது. குடியரசு

அயர்நாட்டுச் சார்பாகவே இருக்கும் எனவும் கூறியது. இதே செய்தியைத்தான் இன்னமொரு பத்திரிகையும் வெளியிட்டது. இதைக் கண்ட நாட்டு மக்கள் கொதித்தெழுந்தார்கள்; கண்டனத் தீர்மானங்களை நிறைவேற்றினார்கள்.

இந்தப் பொதுசன அபிப்பிராயத்தைக் கண்ணுற்ற பேராசிரியர் ஐன் மக்னீல் 21-11-1925ல் எல்லை ஆணைக் குழுவினருந்து விலகிக்கொண்டார். இதைக் கேள்வியுற்றதும் ஆணைக் குழுவினருக்கு மற்ற இருவரும், தமது அறிக்கையின் நகல் ஒரு மாதத்திற்கு முன்னரே தயாரிக்கப்பட்டு விட்டதாகவும் அதற்கு முன்னவர் மக்னீல் தனது சம்மதத்தைத் தெரிவித்திருந்ததாகவும் இப்பொழுது மக்னீல் குழுவை விட்டு விலகுவது அர்த்தமற்றதெனவும் ஓர் அறிக்கையை வெளியிட்டனர். கொஸ்கிரேவ் அரசாங்கத்தில் கல்வி மந்திரியாக இருந்த முனைவர் மக்னீல் 24-11-1925ல் அந்தப் பதவியையும் துறந்தார்.

இதைத் தொடர்ந்து கொஸ்கிரேவ் கெவின் ஓகிச்சின்ஸும் அவசர அவசரமாக லண்டனுக்குப் பயணமானார்கள். லண்டனில் இரகசியப் பேச்சு

## எல்லை ஆணைக்குழு முடிவிற்கு மக்கள் எதிர்ப்பு

ஏனையோர் 8 பேரும் வென்றனர். தேசியக் கட்சியினரும் சின்னின் வாதிக்களும் ஒருவரை ஒருவர் ஆதரித்து நின்றனர். கிறெய்க்கின் கொள்கைக்கு வட அயர்நாட்டு மக்களில் ஒரு பகுதியினர் அமோக ஆதரவு அளிக்கின்றனர் என்பதை இத்தேர்தல் எடுத்துக் காட்டினாலும் எல்லைப்புறத்திலுள்ளவர்கள் தாம் தென் அயர்நாட்டோடு சேர்வதை

வார்த்தைகள் இடம் பெற்றன. 3-12-1925ல் பேச்சுவார்த்தைகளின் முடிவுகள் வெளியாகின.

எல்லை ஆணைக் குழுவின அதிகாரங்கள் அனைத்தும் மீளப்பெறப்படுவதாகவும் தற்போது இருப்பது போலவே எல்லைகள் இருக்கும் எனவும் ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடுவதற்கு முன்னதாக நடைபெற்ற போரின் காரணமாக ஆங்கிலப்படைகளுக்கு ஏற்பட்ட நட்டத்திற்குச் சுதந்திர மாநில அரசாங்கம் நட்புடன் அளிக்க ஒப்புக் கொண்டுள்ளதாகவும் அந்த முடிவுகள் தெரிவித்தன.

அன்னியரின் திட்டமிடப்பட்ட குடியேற்றத்தினாலும் மத மாற்றத்தினாலும் சொந்த நிலம் போன பின் அந்த நிலம் அன்னியனுக்குத்தான் சொந்தம் என வாதாடும் கொஸ்கிரேவ் முழுத் துரோகி எனக் கூறிக் குடியரசுவாதிகள் கொதித்த (11-ம் பக்கம் பார்க்க)

## அடக்கு முறையின் மத்தியில் ஆளுனர் தேர்தல்

நாட்டிலுள்ள சிறைச்சாலைகளில் வாடிய குடியரசுவாதிகள் பலவித இன்னல்களுக்கு ஆளாகிக் கொண்டிருந்தனர். அதனால் ஆங்கில ஆட்சியினர் காலத்தில் கையாண்ட உபாயத்தையே கையாளுவதெனக் குடியரசு வாதிக்க பலர் முடிவு செய்தனர். 424 குடியரசுக் கைதிகள் உண்ணாவிரதம் இருக்க ஆரம்பித்தனர். இதைக் கண்டு ஆட்சியினர் கவலை கொண்டதாகத் தெரியவில்லை. உண்ணாவிரதம் காரணமாக அ. கு. இராணுவத்தைச் சேர்ந்த தளபதிகள் இருவர் உயிர் நீத்தனர். இவர்கள் இருவர் இறந்ததைக் கண்டும் அரசாங்கம் விட்டுக் கொடுக்க மறுத்தது. அரசாங்கத்தின் இந்த இரக்கமற்ற கொள்கையை மாற்ற முடியாததை யறிந்த குடியரசுத் தலைவர்கள் உண்ணாவிரதத்தைக் கைவிடுவதென முடிவு செய்தனர். வினே உயிர் நீத்தலை அவர்கள் விரும்பவில்லை. உண்ணாவிரதம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட நாள்

துத் தேர்தல்கள் நடைபெற்றன. வட அயர்நாட்டுத் தொகுதியொன்றுக்கு ஏமன் டி வேலரா சின்னின் நிலைய மிக்கப்பட்டிருந்தார். தேர்தல் கூட்டத்தில் பேசுவதற்காக அவர் வட அயர்நாடு செல்லப் போவதாக அறிவிக்கப்பட்டது. அதனால் வட அயர்நாட்டுக்கு வரும் புகைவண்டிகளையும் மற்றும் வாகனங்களையும் ஆட்சியினர் சோதனை செய்தனர். டி வேலரா அகப்படவில்லை.



இரக்க வெள்ளம் அளிக்க ஆரம்பிடுகலை





# இலங்கைச் சீனரிடம் இந்திய நாணயம் இருந்ததேன்?

## சுதந்திரன் செய்தி ஊர்ஜிதமாகிறது

கொழும்பு கும்பெனித்தெருவிருக்கும் ஒரு சீனரிடமிருந்து ஏராளமான இந்திய நாணயங்கள் கண்டு பிடிக்கப்பட்டிருப்பதாகக் கூறப்படுகிறது. கப்பல் ஒன்றில் வேலை பார்ப்பவரும் இந்தியாவில் வசிப்பவருமான சீனரிடம் ஏராளமான அமெரிக்க, பிரிட்டிஷ் நாணயங்கள் சிக்கியதைத் தொடர்ந்து பல செய்திகள் அம்பலமாகியுள்ளன.

வேறொரு நாட்டிலிருந்து இந்தியப் போலி நாணயங்கள் இலங்கை வழியாகக் கடத்தப்படுகிறது என்றும், அந்நாட்டுக்குச் சாதகமான ஒரு ஒற்றாப்படை அமைக்கவே இந்த நாணயக்கடத்தல் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டுள்ளது என்றும் தெரியவந்திருப்பதாகச் சுதந்திரன் 20-10-63-ல் வெளியிட்டிருந்தது இப்பொழுது கங்க இலாகா வெளியீட்டுள்ள தகவல் இஃ செய்திக்குச் சான்று புகுகிறது.

இலங்கைச் சுங்க இலாகாவின் ஒரு கப்பலில் திடீர் சோதனை நடத்திய போது அக் கப்பலில் வேலை செய்வவரும், இந்தியாவில் வசிப்பவரும் ஒரு சீனரிடம் ஏராளமான அமெரிக்க, பிரிட்டிஷ் நாணயங்கள் இருப்பது கண்டு பிடிக்கப்பட்டிருந்தது. தங்கக் கட்டிகளும் அவரிடம் ஏராளமாக இருந்தனவாம்.

கொழும்பு கும்பெனித்தெருவில் வசிக்கும் ஒரு சீனரிடமிருந்து ஏராளமான இந்திய ரூபாய் நோட்டுகளும் பல ஆட்சேபகரமான தஸ்தாவேஜுகளும் அகப்பட்டிருப்பதாகவும் செய்திகள் கிடைத்துள்ளன.

இந்தியாவுக்கும் வேறொரு நாட்டுக்கும் இடையில் பல அந்தரங்கச் செய்திகளைப் பரிமாறிக் கொள்ள ஒரு குழுவினர் இலங்கையை ஒரு கேந்திரஸ்தானமாகப் பாவித்து வருகின்றனர் என்பது இப்பொழுது சண்டுபிடிக்கப்பட்டிருப்பதாகக் கூறப்படுகிறது.

இதே செய்திகளைப் பல முறை 'சுதந்திரன்' முன்பு அம்பலப்படுத்தியிருக்கிறது. சுதந்திரனின் உண்மைச் செய்திகளை நதைதையும் 'பொய்யானவை; புனைந்துரைக்கப்பட்டவை,' என்று கொம்பூனிஸ்டு ஏடுகள் திட்டித் தீர்த்தன. ஆனால் இன்று உண்மை வெளியாகி விட்டது.

ஒரு அன்னியநாடு ஏராளமான இந்திய ரூபாய் நோட்டுக்களைக் கள்ளத்தனமாக அச்சிட்டு இலங்கையில் நடமாட விட்டுள்ளது என்றும், அவற்றை இந்தியாவுக்குள் அனுப்பி வைக்க இலங்கையில் பல வசதிகளை ஏற்படுத்திக்கொண்டுள்ளது என்றும், நாம் கடந்த 20-10-63 சுதந்திரனில் வெளியிட்டிருந்தோம்.

இந்தியாவில் தனக்குச் சாதகமாக இருக்கவல்ல ஒற்றாப்படை ஒன்றினை ஏற்படுத்தவே அந்த நாடு இவ்வித முயற்சியில் ஈடுபடுகிறது என்பதையும் சுட்டிக்காட்டியிருந்தோம்.

சுங்க இலாகாவின் கண்டு பிடிப்புகள் அனைத்தும் சுதந்திரனின் செய்தியை ஊர்ஜிதமாக்குகின்றன.

### வெளியாகிய உண்மைகள்

25-11-62 சுதந்திரன் முதல் பக்கத்திலேயே பல செய்திகளை வெளியிட்டிருந்தது. அச்செய்தியின் சில பகுதிகளை இங்கே தருகிறோம்:

.....இந்தியப் பாதுகாப்பு சம்பந்தப்பட்ட அநேக இரகசியங்கள் இலங்கை வழியாகச் சீனாவுக்கு அனுப்பப்படுகிறது என்று கூறப்படுகிறது. எந்த செய்தியையும் இங்கிருந்து தாராளமாகத் தடையின்றி சீனாவுக்கு அனுப்பலாம்.

இலங்கையில் சீனருக்கு ஓர் ஐந்தாம் படைமத்தியக் காரியாலயம் ஒன்று இருப்பதாகவும், இலங்கைக் கொம்பூனிஸ்டுகளே அந்தக் காரியாலயத்தை இயக்குவதாகவும், நம்பகமான செய்தி கிடைத்துள்ளது.

அதே தினத்தில் 9-ம் பக்கத்திலும் பல செய்திகளை முன்சுட்டியே 'சுதந்திரன்' கொடுத்திருக்கிறது:-

"...இலங்கைக் கொம்பூனிஸ்ட் கட்சி தலைமையிட்டே ஆட்டம் காணும் அளவுக்கு கொம்பூனிஸ்ட் கட்சிக்கு நெருக்கடி ஏற்பட்டுள்ளது. கோட்டைக்குள்ளேயே குத்தும் வெட்டும் ஏற்பட்டுவிட்டது."

### மற்றுமொரு உண்மை

சுதந்திரனின் மற்றுமொரு செய்தி உண்மை என்பது நிரூபிக்கப்பட்டுவிட்டது.

10-11-63, 17-11-63 ஆகிய திகதிகளில் வெளியாகிய சுதந்திரன் பத்திரிகையில் 'சந்தி'யில் மட்டக்களப்புக் கொம்பூனிஸ்ட் கட்சியினர் சண்முகதாசனின் கருத்துக்களையும், சீனக் கொம்பூனிஸ்ட் கட்சிக் கொள்கைகளையும் ஆதரிக்கின்றனர் என்பதையும் வெளியிட்டிருந்தோம். கொம்பூனிஸ்ட் ஏடுகள் இச்செய்திகளை வன்மையாகக் கண்டித்துச் செய்திகளை மறுக்கவும் முன்வந்தன. ஆனால் இன்று மட்டக்களப்புக் கொம்பூனிஸ்ட் கட்சிக் கிளையின் பத்திரிகை அறிக்கைகள், யார் ஏமாற்றுக்காரர்கள் என்பதைப் பட்டவர்த்தனமாக அம்பலப்படுத்திவிட்டன.

தாங்கள் சீனச் சார்புடையவர்களே - சண்முகதாசனை ஆதரிப்பவர்களே என்பதை உத்தியோகபூர்வமாக வெளியிட்டிருந்தீர்கள், மட்டக்களப்புக் கொம்பூனிஸ்டுகள்.

### சுதந்திரக்.....

(-1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) திருமதி கமலா டி சில்வாவின் கணவரான டாக்டர் டி சில்வா இறுதி மூச்சுவரை சுதந்திரக் கட்சியை எதிர்த்து வந்தவரென்றும் அவரது மனைவியைக் கட்சி ஆதரிப்பது கட்டிக்கே அவமானமாகும் என்று நம்பிக்கொண்டிருந்தார். மட்டக்களப்புக்குச் சுட்டிக் காட்டியுள்ளனராம்.

### தேர்தல் இடாப்புகள்

பாராளுமன்றத் தேர்தலுக்கான இடாப்புகள் டிசம்பர் மாதம் 2ம் திகதி முதல் 30ம் திகதி வரை கொழும்பு மாநகர சபைக் கட்டிடம், கல்விசை மாநகர சபைக் கட்டிடம், கொழும்பு பதிவு முகாமையாளர் காரியாலயம், பிரதான தபால் நிலையங்களிலும் வெளியூர்களில், கச்சேரி, காரியாதிசாரி காரியாலயங்கள், உள்ளூராட்சி மன்றங்களில், கிராம சேவையாளர் காரியாலயங்கள் ஆகியவற்றிலும் பொதுமக்கள் பார்வைக்கு வைக்கப்பட்டிருக்கும்.

தமிழ் பேசும் மக்கள், வாக்களிக்கத் தகுதியுடைய அனைவரும் இந்தப் பட்டியல் களைப் பரிசீலனை செய்து பார்க்க வேண்டியது அவசியமாகிறது.

அடுத்த வருட ஆரம்பத்திலேயே பொதுத் தேர்தல் வந்துவிடக் கூடுமாதலால், இடாப்புகளில் தங்கள் பெயர்களிருப்பதை உடனடியாக அவதானித்தாக வேண்டும். இல்லையெல், உடனடியாகத் தங்கள் பெயர்களை இடாப்புகளில் சேர்ப்பதோடு, ஆட்சேபகரமான பெயர்கள் இருந்தால், உரிய பத்திரங்கள் மூலம் சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளிடம் ஆட்சேபனை தெரிவிக்க வேண்டும்.

### திருமலை மக்கள்...

(8-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) திருமலை இம்முறை இடைத் தேர்தலில் இயற்கைச் சூழல்கள் இடைஞ்சல்கள் பல ஏற்படுத்தியிருந்தும் கூட, ஆட்சியாளர்க்கும், சிங்களவகுப்புவாதிகளுக்கும், காட்டிக் கொடுப்போருக்கும், எத்தர்களுக்கும் ஏமாற்றுக் காரர்களுக்கும் மக்கள் நல்லபாடம்படிப் பித்திருக்கிறார்கள் என்பது தெளிவாகியுள்ளது.

### சிங்கள அமுலுக்கு....

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) வழியைக் கண்டுபிடிக்க அரசாங்க சிங்கள ஏழுதவினைஞர் சங்கம் முயற்சி செய்து கொண்டிருக்கிறது.

### 138 பேர் அனுப்ப ஏற்பாடு

இதற்கிடையே மென்மேலும் சிங்கள அரசாங்க ஊழியர்களை வட, கிழக்கு மாகாணங்களுக்கு அனுப்ப அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுத்து வருகிறது.

யாழ்ப்பாணம், திருமலை, மன்னார், மட்டக்களப்பு, வவுனியா ஆகிய ஐந்து பிராந்திய அரசாங்க அதிபர்கள் கேட்டுக் கொண்டதற்கிணங்க, டிசம்பர் 15ந் திகதி தொடக்கம் 31ந் திகதிக்குள் 138 சிங்கள ஊழியர்கள் அந்த ஐந்து பிராந்தியங்களுக்கும் அனுப்பப்படுவர் என்று தகவல்கிடைத்துள்ளது. அவர்களுக்கு விசேட சேவைச் சலுகைகள் அளிக்கப்படுமாம்.

### சிங்களத்தில் முடியாது

உப்பு இலாகாவின் அலுவல்கள் சிங்களத்தில் செய்வது சாத்தியமில்லை என்று உப்புக் கொமிஷனர் திரு.பி. ஜே. ஜே. அயிர்தலிங்கம் அரசாங்கத்துக்கு அறிவித்திருப்பதாக அறியப்படுகிறது.

உப்பளம் பெரும்பாலும் தனியார் சேவையில் இருப்பதால், இலாகா ஒரு தொழில் நுட்ப இலாகாவாக இருப்பதால்...

### ஆளும் கட்சியின் அமளி துமளி

ஆளும் கட்சி உறுப்பினர்களுக்குள் 'பலவேகயா' சண்டைகளும், பிரதேசச் சச்சரவுகளும் மலிந்து வருவதாக நம்பகமான செய்திகள் கிடைத்திருக்கின்றன.

கண்டியச் சிங்களவர்களினுடைய நலன்களைப் பாதுகாக்கவே பல சங்கங்கள் உண்டாகியுள்ளன. ஆனால் கரை ஓரத்தைச் சேர்ந்த சிங்களவருடைய நலன்களைக் கவனிக்க எந்தச் சங்கங்களோ, ஆட்சியாளர்களோ முன் வருவதாகவில்லை. அரசாங்க உத்தியோகங்களின் உயர் பதவிகள் எல்லாம் கண்டியச் சிங்களவருக்கே அளிக்கப்பட்டு விடுகின்றன. அவர்களுக்கு வழங்கப்பட்டு எஞ்சிய சிறு உத்தியோகங்களே கரையோரத்தவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படுகின்றன.

இத்தகைய அநீதி முறைகளைக் கண்டித்து, கரையோர மக்களின் நலன்களைப் பேணுவதற்காக ஒரு 'பலவேகயா' ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

### பிரதமருக்கு...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) வாந்தி எடுத்து உணவு உட்கொள்ள முடியாமல் நோயுற்றார். இவர் நிலைமை இப்படி இருந்தும் பொலீசார் 24ம் திகதி அவர் நிலைமை மோசமாகும் வரை ஆஸ்பத்திரிக்கு அனுப்பவில்லை; ஏதும் சிகிச்சை கொடுக்கப்படவில்லை. அவர் 24ம் திகதி இரவு ஆஸ்பத்திரியில் இறந்தார். நோய்வாய்ப்பட்டவுடன் சிகிச்சை கொடுக்க பொலீசார் ஏற்பாடு செய்திருந்தால் திரு. குப்புசாமியின் உயிரைக் காப்பாற்றியிருக்கலாம். பொலீசாரின் நடத்தை பற்றி விசாரணை எடுக்கும்படி பொதுமக்கள் வற்புறுத்துகின்றனர். உடன் நடவடிக்கை எடுக்கவும்."

### உங்கள் கவலை என்ன?

இத்தகைய காரணங்களினாலேதான் சபாநாயகர் மீது நம்பிக்கையில்லாப் பிரேரணை வாக்கெடுப்பிற்கு விடப்பட்டபோது ஆளும் கட்சிக்கு எதிராக வாக்களித்த பூன்று எம் பிக்கள் மீதும் நடவடிக்கை எடுக்க முடியாது போய்விட்டதாம்.

- ★ கடல் தெரல்லையா? கஷ்ட நிலையா?
- ★ கரத்தில் வெற்றி பெற வேண்டுமா?
- ★ இல்லற இன்பமா? குடும்பச் சச்சரவா?
- ★ வழக்குக் கஷ்டமா? உத்தியோக உயர்வா?
- ★ பரீட்சையில் சித்தி பெற வேண்டுமா? அரசாங்க உத்தரவு பெற்ற மந்திராச்சாரியார்.

**பி.எம். தீசாநாயக**  
அருத எண்ணெய் அலுவலகம் கம்பளை.

பெரியசாமி அங்குமிங்குமாக ஆவேசத்தில் ஓடித்திரிகிறான். அவனுக்கு நெஞ்சம் பிளப்பது போன்ற உணர்வு. நெஞ்சு பிளக்காமல் வேறு என்னதான் செய்யும்? அவனுக்குப் பைத்தியம் பிடிக்காமல் போனதே ஒரு விசித்திரந்தான்! என்ன செய்வான் அவன்? அவனுக்கு நிம்மதி வேண்டுமீ! நிம்மதி காண்பதற்காகப் பாணையிலே கிடந்த கள்ளை அப்படியே பிழாவில் ஊற்றி ஒரே இழுவையாக இழுக்கிறான். அதைக் குடித்தால் துன்பத்தை மறந்திருக்கலாமென்பது அவன் எண்ணம். நஞ்சுண்டு கிடப்பது போலக் கள்ளைக் குடித்துக் கிடக்கிறான்.

பெரியசாமி பிறந்த மண்ணிலே பிழைக்க வழியில்லாமல் கள்ளைத் தோணியில் இங்கு வந்தவன். இந்தியா விவிரந்து இங்கு வந்தால் சுகபோகத்தில் வாழலாமென எண்ணியிருந்தான். இங்கு பிறந்து வளர்ந்து படித்தவர்களுக்கே வேலை கிடைக்காமலிருக்கும் பொழுது, அங்கிருந்து வரும் பெரியசாமிக்கு வேலையாகிடைக்கப்போகிறதே? வெள்ளைக்காரனின் காலத்தோடு முடிவடைந்த சமாச்சாரம் இது என்பது பெரியசாமிக்கு இங்கு வந்த பிறகுதான் புரிந்திருக்கும்!

காங்கேசன்துறைக் கடற்கரையிலே, விடியற்சாம வேளையிலே, கழுத்தளவு தண்ணீரில் இறங்கியவன் உயிர் தப்பிப் பிழைத்ததே. அவன் எப்பொழுதோ செய்துவிட்ட புண்ணியந்தான்! கூட வந்தவர்களிற்பலர் கரை சேர்ந்ததையே அவன் காணவில்லை!

கரை வந்து சேருமுன் எங்கோ வெடிச் சத்தம் கேட்டது. காவலர் சிலர் வருவ

# நிறைவு

எழுதியவர்: நடமாடி

தையும் கண்டான். முன்பின் தெரியாத இடத்தில் பெரியசாமி ஓடினான். ஓடியவன் கண்ணில் எதிர்ப்பட்ட ஒரு குடிசைக்குள் நுழைந்தான். "ஐயோ கள்ளன்" என்ற அவலக் குரல் கேட்டு அடியுற்ற மரம்போல விழுந்து விட்டான்.

"காப்பாற்றுங்கள், கடுகிறார்கள்.....!" திரும்பத்திரும்ப இதே வார்த்தைகள் அவன் வாயிலிருந்து வெளிவந்தன.

அந்தக் குடிசையிலிருப்பவன் கந்தன் நடைதளர்ந்து, நரை விழுந்த போதிலும், அவன் உடல் மட்டும் இறுக்கமாக, கட்டமைந்ததாகக் காணப்பட்டது. அவன் உழைப்பாளி! காலைக் கோழி கூவுகின்ற நேரத்திலே எழுந்து சுரைக்காயும் கையுமாகத் தலைநாரைத் தலையிலே மாட்டிக் கொண்டு, இயனக் குட்டா விளையுள்ள பாளைக் கத்தி 'இடக் இடக்' கென்று ஒலிகளிப்ப, வடத்தை உத்தரியம் போலக் கழுத்திலே போட்டுக் கொண்டு அவன் போகும் விதமே ஒரு தனி ரகமானது. ஆமாம்! கந்தன் ஒரு சீவல் தொழிலாளி.

சீவலுக்கென்று வெளிக் கிட்டு குடிசை வாசலுக்கு வந்து குனிந்த கந்தன்

யாரோ ஓடி வருவதைக் கண்டு 'கள்ளன்' என்று அலறியே விட்டான். எந்த நெஞ்சும் படைத்தவர்களுக்கும் எதிர்பாராத வித விதமாக இப்படி நிகழாமா லு...? இப்பொழுது பாளைக் கத்தியைக் கையில் எடுக்கிறான்.....!

'படர்'—குண்டு ஒன்று கந்தனின் மார்பில் பாய்கிறது. 'ஐயோ' என்ற குரல் ஒலிக்கிறது. கந்தன் கருண்டு விழுகிறான். பெரியசாமி செத்தைக்குள் நகருகிறான். 'அப்பு' என்று கத்துகிறான் வள்ளி. வெற்றிச் சிரிப்போடு செல்லுகின்றனர் கரையைக் காவல் செய்து கொண்டு வந்தபட்டாளத்தினர்.

வள்ளி பதிறை முழச் செலையைச் சுற்றிக் கட்டியிருக்கிறான். மேலே ஒரு சட்டை. கைகளிலே இரண்டு ஓட்டுக் காப்புக்கள். காதுகளுக்கு வெறும் ஈச்கில் குச்சிகள் சொருகப்பட்டிருக்கின்றன. வயது முப்பத்தைந்து மதிக்கலாம். ஆனாலும் இன்னமும் கலியாணஞ் செய்யாத கன்னி அவள். இன்னமும் சில ஆண்டுகள் சென்றால் கன்னியாகவே கிழவியாகி விடுவாளே!

அவள் கன்னங்கள் வழுவழப்பானவைல்ல! குழிவிழுந்து ஒட்டியபோயிருந்தன. அவள் மாப்பிள்கள் விம்மிப் புடைக்கவில்லை! மடிந்து தொங்குகின்றன இவை இயற்கையின் கோட்பாடா?

சித்திரைச் சோம்பலில் எழுந்து வந்தவள்ளி, இரத்த வெள்ளத்தின் நடுவே கிடந்த கந்தனை, மங்கி மங்கி எரியும் குப்பி விளக்கொளியிலே கண்டுவிட்டான். 'அப்பு அப்பு...' அவலக்குரல் கொடுக்கிறான் அவன்.

கந்தனுக்கு ஒரே மகள் வள்ளி! அவள் பிறந்த ஒரு மாதத்தில் ஆத்தையைத் தின்று விட்டாள். பருத்தித் துறைப் பணங்கட்டியைக் கரைத்துக் கொடுத்து அவளை வளர்க்க அவன்

பட்டபாடு.....! புட்டியிலே பால் மாலு கிடைக்கிறது என்ற விவகாரமே கந்தனுக்கு அப்பொழுது தெரியாது! தெரிந்திருந்தாலும் கூட, அவனது பொருளாதார நிலை அதற்கெல்லாம் இடங்கொடுத்திருக்க மாட்டாது!

பெரியவளாகிவிட்ட வள்ளிக்கு ஒரு கலியாணத்தைச் செய்து வைக்கலாமென்று பாடுபட்ட கந்தனுக்குக் கிடைத்தது வெறும் ஏமாற்றந்தான்! இருப்பதற்கு ஒரு குடி வலக்கும் இடந்தானுஞ் சொந்தமாக இல்லாதவள்ளியை எவ்வளவு ஏற்றுக்கொள்ள முன்வருகிறான்? அல்லது அவள் வாட்ட சாட்டமாகவாவது இருக்கிறாளா? இத்தகைய குழுவில் ஊறிவிட்ட யாழ்ப்பாணத்தில் கன்னிப் பெண்கை வள்ளி கிழவியாகிக் கொண்டிருக்காமல் வேறு எப்படித்தான் இருக்க முடியும்?

அந்தப் பாழாய்ப் போன பட்டாளத்தார் அங்கு வந்து வாடிவிட்ட பிறகு, கந்தன்பாடு பெருந்திண்டாட்டமாகி விட்டது. அவன் இறக்கிய கள்ளு முழுவதையும் கேள்வி முலையில்லாமல் குடித்துவிட்டுக் காசுகொடுக்காமலே போய்விடுவார்கள். காசு கேட்டால் முட்டிகளைக் கூட தொருக்கி விடுவார்கள். இது கந்தனுக்கு மட்டுமல்ல, அந்த வட்டாரத்திலுள்ள சீவல் தொழிலாளர்கள் அத்தனை பேர்களுக்கும் நாளுக்கு நாள் நடைபெறும் குழப்பம்!

இப்படி வந்த ஒரு பட்டாளத்தானுக்கும் வள்ளிக்கு மிடையல்ல...! காதலா அது? கட்டி வைத்த காளைமாடு அவன்! கூண்டுக் கிளி வள்ளி! இரண்டுக்கும் விடுதலை கிடைத்தால்...?

கந்தனுக்கு வள்ளியின் போக்கு பிடிக்கவில்லை! வள்ளிக்குக் கந்தனின் உபதேசம் காதில் எட்டவில்லை! கண்டித்தான் கந்தன். அசட்டை செய்தாள் வள்ளி! பெற்று வளர்த்தவனுக்கு முன்னால், கணவனும் மனைவியும் போல, ஒரு காட்டு மிராண்டிப் பட்டாளத்தானுடன் மகள் கொஞ்சிக் குலாவுகின்றாளென்றால்...?

தருணம் பார்த்து நின்ற பட்டாளத்தான், பெரியசாமி ஓடி வருவதைக் கந்தன் என்று எண்ணிச் சட்டாளன்! கந்தனென்றால் என்ன? வேறுயாராயிருந்தால்தான் என்ன? எதிரியை முடிக்க வேண்டும்! அது தானே அவர்களுக்குப் போதிக்கப்பட்ட புனிதமான போதனை!

கந்தன் குளறினான், அவன் குரல் வெளியே வரவில்லை! பெரியசாமி செத்தைக்குள் ளிருந்து வெளிவந்தான், வள்ளி திடுக்கிட்டாள். நடந்ததைக் கூறித் தனக்கு உயிர் பிச்சை கொடுக்கும்படி மன்றடினான் பெரியசாமி!

கந்தனின் சாவிலே வள்ளியின் வாழ்வு மலர்ந்தது. வாடிய பயிருக்கு மாரியான பெரியசாமி. இருவரும் கணவனும் மனைவியுமானார்கள்.

பெரியசாமி இப்பொழுது சீவல் தொழிலாளி. கந்தனின் தொழிலுக்கு வாரி சாகிவிட்டான் அவன்.

இரு உயிர்களின் ஒன்று பட்ட இணைப்பே கலியாணம் என்றிருந்தான் பெரியசாமி. பெரியசாமியின் உயிர் வள்ளியின் மீது படிந்திருந்தது. அவளுக்குத் தலையிடி யென்றால், அது, அவனுக்கு இடிப்பது போலவே அவதிப்படுவான்.

அன்று விடியற்காலே, வேளையோடு சீவலை முடித்துக்கொண்டு வந்த பெரியசாமி குடிசைக்குள் குனிந்த போது கண்ட காட்சி அவனைத் திடுக்கிடச் செய்தது. பட்டாளத்தானின் காற்சட்டை ஒன்று செத்தைக்கு மேல் கிடந்து கொண்டு பெரியசாமியைப் பார்த்துச் சிரிப்பது போன்றிருந்தது. அதன் பக்கத்திலே கிடந்த துப்பாக்கி, 'எட்டிப் பார்த்தாயோ, உன்னைச் சுட்டுத் தொலைத்து விடுவேன்' என்று எச்சரிக்கை செய்து கொண்டிருந்தது.

பெரியசாமிக்குத் தலை சுழற்றியது. அப்படியே முற்றத்து மணலிலே படுத்து விட்டான். அவன் அனாதை! அவனுக்கு எதையும் கேட்கும் உரிமை கிடையாது! மண்டை சிதறுவது போன்ற உணர்ச்சியில் அப்படியே கிடந்தான்.

சூரிய ஒளியின் குடு பொறுக்கமுடியாமல் பெரியசாமி எழுந்தான். வள்ளி ஏதோ அடுப்பில் வைத்து எரித்தக்கொண்டிருந்தான். யாருக்காகச் சமைக்கிறான்? யாருடைய உழைப்பிலே வாழுகிறான்?—இந்த எண்ணம் பெரியசாமியின் உள்ளத்தைக் கொதிக்க வைத்தது. அந்தக் கொதிப்பில், அடுப்பிலே கொதித்துக்கொண்டிருந்த குடுவையைத் தூக்கி நிலத்திலே மோதிவிட்டான்.

"பாழாய்ப் போக! உன் நெஞ்சு முறிய! யார் விட்டுச் சொத்தென்று இதை உடைத்தாய்? நீ பணயாலே விழ...!"

"நான் பணயாலே விழுந்தால் நீ நினைத்தவர்களுடன் கூடித் திரியலாம்! அப்படித்தானே?"—கோபம் பெரியசாமியின் கண்களை மறைத்தது. "பளீர், பளீர்". கண்ணென்றும் மூக்கென்றும் பார்க்காமல் பெரியசாமியின் இரு கைகளும் வள்ளியின் முகத்திலே விளையாடின!

"ஐயோ, என்னைக் கொல்லுகிறான்...!"

"கொல்லுகிறேனா? நீ செத்தேயாக வேண்டும்!"—வள்ளியின் தலைமயிர் பெரியசாமியின் கையில்லே இருந்தது. "நீ செத்தே போ!"—ஒரு சுழற்றுச் சுற்றிவிட்டான் பெரியசாமி. வள்ளி பம்பரமானாள்.

ஒரு மூலையிலே கிடந்து விம்மி விம்மிச் சளியைச் சிறிக்கொண்டிருந்தாள் வள்ளி. பெரியசாமி ஆத்திரமடங்கு மட்டும் கள்ளை வார்த்துக் குடித்து விட்டு மயங்கிப் போய்க் கிடந்தான்!

சூரியன் மேற்குக் கரையில் மறைந்து கொண்டிருந்தான். கண் விழித்த பெரியசாமி அன்று நடந்த நிகழ்ச்சிகளை மனதிலே ஓடவிட்டுக் கொண்டு, சுரைக்காய்க்கையிலே தொங்க, வடம் கழுத்திலே நெளியச் சீவலுக்காக நடந்து கொண்டிருந்தான். அவனைத் தொடர்ந்து வள்ளியும் அவன் கண்ணில் படாத வண்ணம் போய்க் கொண்டிருந்தான்!

பெரியசாமியின் தலைநாரச்சத்தம் உயர்ந்த பணயிலே 'கிறிச்சிறிச்ச' என ஒலிகளிப்புகிறது. உச்சிக் குப்போய்விட்டான். கட்டியிருந்த கிட்டியின் மேல் ஏறி நின்று வடத்தை மாட்டிக் கொண்டு பாணியிலிருந்து முட்டியைக் கழற்று (1.5-ம் பக்கம் பார்க்க)

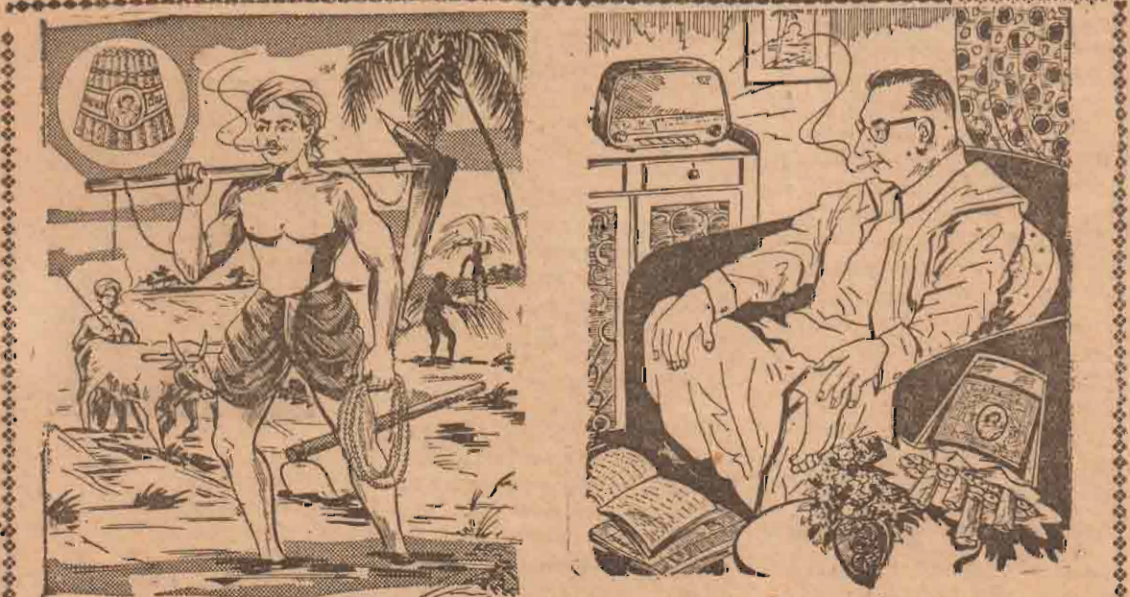
## 'சுதந்திரன்'

### புதிய சந்தா விபரம்

தபால் கட்டணம் அதிகரித்திருப்பதன் காரணமாக, பின்வருமாறு சந்தா உயர்த்தப்பட்டிருக்கிறது.

ஒரு வருடம்	ரூபா 14-00
ஆறு மாதம்	ரூபா 7-50

திர்வாகி  
'சுதந்திரன்'



பாட்டாளி முதல் பணக்காரன் வரை எல்லோரும் புகைப்பது!

# கமலா பிடி

ஒரு முறை வாங்கி உபயோகித்தால் அதன் உண்மை விளங்கும்

## கமலா ஸ்டேர்ஸ்,

தந்தி தாமரை      நிர். 15, செட்டியார் தெரு, தொலைபேசி      கொழும்பு-11

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org      savanaham.org



# எமது வீமர்சனம்

## 'பணத்தோட்டம்'

கள்ளங் கபடமறியாத வெள்ளையுள்ளம் படைத்த வாலிபன் செல்வம், கள்ளநோட்டு அச்சிடுபவர்களின் சூழ்ச்சி வலைக்குள் சிக்கிச் சீரழிகிறான். சட்டம் அவனைத் துரத்த, பெற்ற தாய் அவனைச் சபிக்க, மாறு வேடங்களில் அலைந்து திரியும் அவன், தன்னைக் குற்றவாளிக் கூண்டிலிருந்து தப்ப வைத்துக் கொள்ள அரும்பாடு படுகிறான்.

கண்ணிறைந்த காதலியின் அன்பினாலும், அவள் ஊட்டும் தைரியத்தினாலும் அவன் தனது பாதையில் குறுக்

புரட்சி நடிகர் எம். ஜி. ஆர். என்பதை யார்தான் நம்ப முடியும்? ஆனால் சட்டம் அவரை வளைத்து விடுகிறது. செல்வமாக எம். ஜி. ஆரும், அவருடைய காதலியாக சரோஜாதேவியும், தேவியின் தந்தையாக சுப்பையாவும்கூட, பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டராக அகோகனும் தோன்றுகின்றனர். எம். ஜி. ஆரின் தாயாராக வருபவர் ராஜம்மா. மற்றும் நம்பியாரும் வில்லனாகத்தான் வருகிறார்.

நகைச்சுவையை வழங்க நாகேஷ் கோஷ்டியினர்



கிடும் தடங்கல்களையெல்லாம் முறியடித்து முன்னேடிக்கொண்டிருக்கிறான்.

பணத்தாசை ஏழைகளிடம் அதிகம் தலைகாட்டுவதில்லை. அதிகமான பணத்தைச் சம்பாதிக்கக் கூடிய வசதி பெற்றவர்களிடம் தான் இந்தப் பேராசைப் பேய் வளருகிறது. இந்தப் பேயை வளரவிட்டால் மனிதப் பண்பு கெட்டு மிருகப்பண்பே வளரும்.

நல்லவர்களைப் போல நாலுபேர் மதிக்கத்தக்கதாக வாழ்பவர்களிடத்தில் எத்தனையோ பொல்லாப்புகள் மலிந்து கிடக்கும். இந்த உண்மைக்கு எடுத்துக்காட்டாக இருக்கத்தான் பி.எஸ். ராமையா "பணத்தோட்டம்" கதையை சரவண பிலிம்சாருக்கு அளித்திருக்கிறார்.

கள்ளநோட்டு அச்சிடும் கூட்டத்தின் பிரதிநிதி

வருகின்றனர். அவ்வளவாக எடுபடவில்லை என்றாலும், சிரிப்புக்குப் பஞ்சமில்லை.

புரட்சி நடிகரென்றாலே அடிபடிக்குக் குறைவில்லை என்பது ரசிகர்களுக்குத் தெரிந்த பரகஸ்யம். வேண்டிய அளவு சண்டைக் காட்சிகள் உண்டு. "ஐவ்வாறு மேடையிட்டு" என்ற பாடலைத் தொடர்ந்து வரும் சண்டைக் காட்சி ரசிகப் பெருமக்களுக்கு வேடிக்கையையும் நன்றாக வழங்கும் என்பதில் ஐயமில்லை.

கவிஞர் கண்ணதாசனின் பாடல்கள் மெல்லிசை மன்னர்களின் இன்னிசைக்கு, மெருகூட்டுகின்றன. காதல் காட்சிகளும், இரவுக் காட்சிகளும் கச்சிதமாகப் படமாக்கப்பட்டுள்ளன. பல முறை பார்க்கக் கூடிய படம் பணத்தோட்டம்.

—நாதன்

## இந்தியாவின் முதல் 'ரெக்னிரமா'

முதன் முதலில் இந்தியப் படம் ஒன்று 'ரெக்னிரமா' அமைப்பில் தயாரிக்கப்பட விரும்புகிறது. உட இந்திய நடிகரான பிரதிப் குமார் அகில உலக மார்க்கெட்டை எட்டிய பிடிக்கும் வகையில் இப்படத்தை இந்தி, பிரெஞ்சு, அரபி, ஆசிய மொழிகளிலும், முடியுமா இவ் ஆங்கிலத்திலும் தயாரிக்கத் திட்டமிட்டுள்ளனர். இப்படம் மத்திய கிழக்கு நாடுகளில் படமாக்கப்படும். தமிழ் நாட்டு நடிகையான வைஜயந்தி மாலரவையே கதாநாயகியாகும் போடவும், எண்ணியுள்ளார்கள். இப்படத்தின் டைரக்டர் பொறுப்பை எம். சரதிச் சூர்திரன் என்பார் ஏற்றுள்ளார்.

'ரெக்னிரமா' என்பது அகன்ற திரையில் அதிகமான கண்பார்வை அனைத்தையும் சர்க்கக்கூடியவகையில் காட்சிகளைத் திரையிடும் முறையினைக் குறிக்கும். 'சினி

மாஸ்கோ' முறையைவிடவும் அகன்ற காட்சியை உள்ளடக்கக்கூடிய முறை 'ரெக்னிரமா' என்று கூறப்படுகிறது.



"காதலர்கள் படிக்க வேண்டும்." ஆகும் அவர்கள் படிப்பதற்கு எண்ணற்ற பாடல்கள் உண்டென்பது உண்மைதான். இதோ அப்பாடல்களைப் படிக்க இந்த இரு இளம் உள்ளங்களும் புறப்பட்டுவிட்டன. லிபர்டி திரைப்படம் 'லவ்ஸ் மெட்ரோ' (Lovers Metro) ஆங்கிலப் பத்திரிகையின் வேண்டும். 'Lovers Metro' ஆங்கிலப் பத்திரிகையின் வேண்டும், அழகியோரும் இப்படித் துள்ளித் திரையாடும்.

## இசை அமைப்பாளர் ராமநாதன் மறைவு

சில வருடங்களுக்கு முன்னர் கெய்ரோவில் நடந்த திரைப்பட விழாவில் வீரபாண்டிய கட்ட பொம்மனுக்கு இரு பரிசுகள் கிடைத்தன. தலை சிறந்த நடிகர் என்பதற்காக சிவாஜி கணேசனுக்கும், முதல்தரமான இசை அமைப்பாளர் ஜி. ராமநாதன் என்றும் பரிசு வழங்கப்பட்டது.

கர்னாடக இசை நுணுக்கங்களை மெல்லிசை வரிசையில் புகுத்தி வெற்றிகண்டவரும், தென்னகத்திரை உலகின் தலைசிறந்த இசை அமைப்பாளருமான ஜி. ராமநாதன் தமது 52வது வயதில் காலமான செய்தி சினிமா உலகையே அதிரவைத்த பேரிடியாக விருந்தது.

பின்னணிப் பாடகர்கள் உட்பட சினிமா உலகப் பிரமுகர்கள் அனைவரும் தியாகராய நகரிலுள்ள திரு. ராமநாதன் வீட்டுக்குச் சென்று தமது இறுதி மரியாதையைத் தெரிவித்தனர். தகனக்கிரியைகள் சென்னை கண்ணம் பேட்டை மயானத்தில் வியாழக்கிழமை காலை நடைபெற்றன.



## அறிமுகப்படுத்துகிறோம்—1.

எழுத்தாளர், கவிஞர், நடிகர்

திரு. வெற்றிவேந்தன்

எழுத்தாளர், கவிஞர், நடிகர்.

முன்று துறைகளிலும் சமமான ஆற்றலுடைய திரு. வெற்றிவேந்தன் அறிவொளி கலை அரங்கின் தலைவராவார்.

கல்பிட்டி மாவீத்தியாலயத்தில் சுற்றுத் தேறிய இவர் கொழும்பில் தொழில் புரிகிறார். கலை ஆர்வம் கொண்ட திரு. வெற்றிவேந்தன் நாடகக்களையில் மிகுந்த ஈடுபாடுடையவர்.

பள்ளிக்கூடப் பருவத்திலேயே நாடகங்கள் பலவற்றில் தோன்றி நன்மதிப்புப் பெற்றிருக்கிறார். தாமாகவே எழுதி, பாடல்களும் இயற்றி நடத்தும் வருகிறார்.

'மரணப்பரிசு', 'மானம் பெரிது என்பவன் தமிழன்', 'சிங்க முழக்கம்' ஆகிய நாட

கங்களைத் தாமே எழுதி நடத்துமுள்ளார். 'உரிமை இழந்தவன்', 'தங்கத் தாய்' ஆகிய நாடகங்களை இப்பொழுது தயாரித்து வருகிறார்.

திரு. வெற்றிவேந்தன் தயாரித்தளித்திருந்த 'சிங்க முழக்கம்' என்னும் நாடகத்தில், இவருடைய தன்மான உணர்ச்சி எத்தகையது என்பதைக் காணக்கூடியதாக விருந்தது. தற்காலச் சூழ்நிலைக் கேற்ப கதையைக் கருத்துள்ளதாக அமைத்திருந்தது மெச்சத்தகுந்தது.

இவர் எழுதும் நாடகங்களில் தமிழ் ஆர்வம் மிளிர்வதை நன்கு அவதானிக்கலாம். நடப்புத்துறையிலும் நாடகத் தயாரிப்பிலும் எதிர்காலத்தில் மிக முன்னணிக்கு வரவிருக்கும் திரு. வெற்றிவேந்தனை அறிமுகப்படுத்தி வைக்கிறோம்.

## நேயர்களுக்கு.....!

'அறிமுகப்படுத்துகிறோம்' பகுதிக்கு சிலர் வெறும் பத்திரத்தைப் பூர்த்தி செய்து அனுப்பிவிடுகின்றனர். படத்துடன் முன்னர் கோரிய விபரங்கள் எதுவும் அனுப்பிவைக்கப்படாவிடில் அவை கவனிக்கப்பட மாட்டா. விபரங்களை மீண்டும் விரைவில் தருகிறோம். —ஆசிரியர்.



★  
மயான  
காண்டம்  
நாடகத்தில்  
உள்ளத்தை  
உருக்கும்  
கட்டம்.  
★

## சதி

எம். ஜி. ஆர். நாடக மன்றத்தின் சார்பாக அரங்கேற்றப்பட்ட விருக்கும் "சதி" என்ற நாடகத்தின் ஆரம்ப கூட்டம், மன்ற பணிமனையில் 10-11-63 மாலை 7 மணிக்கு நடைபெற்றது.

## கொழும்பில் 'மயான காண்டம்'

இலங்கையின் புல பாசங்களிலும் ஐந்தாறுக்கும் அதிகமான தடவைகள் மேடையேற்றப்பட்டு, பல லட்சம் மக்களின் ஏகோபித்த பாராட்டுதலைப் பெற்ற காங்கேசன்துறை வசந்தகாண சபையாரின் அரிச்சந்திரா மயான காண்டம் கொழும்பு ரசிகப் பெருமக்களைப் பரவசப்படுத்த வருகிறது.

அரிச்சந்திரனாகத் தோன்றிப் பார்ப்போர் இதயங்களைத் தன் நடப்பால் ஈர்த்தி முக்கும் திறமை வாய்ந்த திரு. வி. வி. வயிரமுத்து இந்த நாடகத்திலும் தோன்றுகிறார்.

கொட்டகைக் கூத்துக்கள் சாதாரணமாகக் கிராமப் புறங்களிலேதான் நடைபெறுவதுண்டு. சினிமாத்துறை மேம்பாட்டை ந்துள்ள இக்காலத்திலும் திரு. வயிரமுத்துவின் நடப்புபைக் காணக் கணக்கற்ற மக்கள் நகரப் புறங்களிலிருந்தும் புறப்பட்டுப் போவதுண்டு.

நல்ல நடப்பு, என்ற பதத்துக்கு இலக்கணமாக விளங்கும் வயிரமுத்துவின் நடப்பு.

## பருவத்தின் பரிசு

கொழும்பு முன்னேற்ற நாடக மன்றம் விரைவில் 'பருவத்தின் பரிசு' என்ற சமூக நாடகத்தை மேடையேற்றவிரும்புகிறது. இதன் கதை வசனம் டைரக்டர் பொறுப்புக்களை தோட்டக்காரி டைரக்டர் திரு. பி. எஸ். கிருஷ்ணகுமார் கவனிக்கிறார்.

இந்த நாடகத்தில் பி. பொன்னம்பலம், ஏ. கே. ரி. அழகக்கோன், எஸ். வி. கே. பூபாலன், கே. ஆர். ஆறுமுகம், எஸ். வி. சுப்பையா, கே. குமாரவேலு, எஸ். குருசாமி, பி. வீரையா, ஜே. மைக்கல் பெர்னாண்டோ, எஸ். எஸ். கோவிந்தசாமி, எஸ். குமாரவேலு, மற்றும் செல்விகள் அம்பிகா, கே. ரோஸ்மேரி ஆகியோர் நடக்கிறார்கள்.

பைக் கொழும்பு ரசிகப் பெருமக்கள் பம்பலப்பிட்டி சரஸ்வதி மண்டபத்தில் 1-12-63ல் கண்டு ஆனந்திக்க வாய்ப்புண்டு. சுதுமலை வயிரவ கோயில் கட்டிட நிதிக்காக இந்நாடகத்தை திரு. எஸ். ரி. சுப்பிரமணியம் தருவிக்கிறார். திரு. 'வெணியூராள்' நாடக அரங்கேற்றத்துக்கான யாவற்றையும் செய்து வருகிறார்.





# சுதந்திரன் களவொழுக்கம்

—சந்தி வெளி கிருஷ்ணபிள்ளை—

சிறுகதை

## ஆலயப் பிரவேசம்

எழுதியவர்: புலனேஸ்வரி கனகசபை

அது யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள ஓர் கிராமம். அன்று அவ்வூர் வேலன் கோவில் தேர்த் திருவிழா. பூ, மஞ்சள், குங்குமம் அணிந்த இளநங்கையர் ஒரு புறம், பட்டை பட்டையாகத் திருநீறு, சந்தனம் அணிந்த முதியோர் மறு புறம், இவர்களிடையே மோட்டாரின் வேகத்தை அடிக்கடி 'பிரேக்' நிறுத்தி, நிறுத்திச் செல்வது போல், சிறுவர்கள் அவர்கள் வேகத்தை இடைஇடையே ஸ்தம்பிக்கச் செய்து அடம்பிடித்துச் சென்றனர். இவர்கள் மட்டும் என்ன? அவ்வூர்க்காகங்களும், அதிகாலையில் எழுந்த கூட்டமாக அந்த திசையை நோக்கிப் பறந்தன. ஆனால் காகங்களுக்கும் மனிதருக்கும் ஒரே ஒரு வித்தியாசம், காகங்கள் கா கா எனக் கத்தித் தங்கள் கூட்டமனைத்தையும் அழைத்துச் செல்லும். பகுத்தறிவு படைத்த மனிதன் மட்டும் ஏன்தான் இதற்கு விதி விலக்கோ?

மெல்லாம் இருண்டது. அருகேயுள்ள குப்பைக் குழியில் புழுக்களைத் தின்று கொண்டிருந்த மயில்கள் பருவநிலையை முற்கூடியே அறிந்தவைபோல், கிடைத்த புழுக்களை வாய்களில் கவ்விக்கொண்டு கோவில் மூலஸ்தானத்திற்கு முன்னால் இருந்த கூரைத் தீராந்திகளில் போய் புழுக்களை வைத்து எவ்வித இடையூறுமின்றிக் கொத்தித் தின்றன. மழை காலத்தில் பட்டணத்து மின்சார விளக்குகள் மாதிரி வானம் மின்னி, மின்னி மறைந்தது. வானுலகில் ஒரு துண்டு சிதறி விழுந்துவிட்டதோ என்று ஐயுறுப்படி இடி இடித்தது. முழக்கத்தில் சுற்றுப்புறமெங்கும் கிடுகிடுத்தது. கோவில் வீதியில் புல் மேய்ந்து கொண்டு நின்ற மாடுகள் கூடப் பயந்தனவாய் கோவிலுள் புகுந்து மழை காற்றுப்படாத ஓர் இடத்தில் அசை போட்டுக் கொண்டு நின்றன. கோவிலுக்குத் தூரத்தே சுடுகாட்

னங்கள் சிவந்தன. கண்கள் அக்கினிப் பிளம்பாயின. மீசைவேறு துடித்தது, சுந்தன் சிங்கத்தின் குகையில் சிக்கிய சிறுத்தை போலானான். தப்பியோட எத்தனித்தான். முடியவில்லை. ஒரு கணம் தான். படாரென்று சாயியின் கால் அவன் நெஞ்சில் பாய்ந்தது. "ஐயோ" என்ற சப்தம். காலில் சிக்கிய பந்து போலச் சுருண்டபடி வெளி வீதியில் மழை வெள்ளத்தில் வீசி எறியப்பட்டான். வாயிலிருந்து வந்த செங்குருதி வெள்ளத்துடன் சேர்ந்து ஆறுகப் பாய்ந்தது கந்தன் குடும்பத்தார் வந்து அவனைக் கொண்டு சென்றனர். சாமி அப்போதும் அவர்களைச் சும்மா விடவில்லை. "கோவிலின் புனிதம் கெட்டுவிட்டது. உடன் பிராயச்சித்தம் செய்ய வேண்டும். செலவு 200 ரூபாயிக்கும். அத்தொகையைச் செலுத்திய பின்புதான் யாராயினும் கோவிலுக்குள் வரலாம்." கடுகடுப்புடன் சாமி

### எறும்புக்கடி தாங்காது ஒதுங்கிய வேடனை பாம்பு பழிதீர்த்து விட்டதாம். மழைக்குப் பயந்தோதுங்கிய கந்தன் மாண்டதற்கு யார் காரணம்?..... கடவுளா.....?

கரவையில் கந்தன் என் றோர் ஏழைக் குடியானவன் இருந்தான். கோவில் தேர்த் திருவிழாவில் ஏனைய குடிமக்களைப்போல் கலந்து கொள்ளாத குடும்பம் அந்த ஊரில் உண்டென்றால், அது கந்தனின் குடும்பம்தான். கந்தனுக்குக் குண்டு போன்ற நான்கு ஆண்களும், முத்துப் போன்ற மூன்று பெண்களும் இருந்தனர். மனைவி, வயது முதிர்ந்ததால், எல்லோருக்கும் இவன் உழைத்துச் சேர்த்து போட வேண்டும்.

புடல் நின்ற நாய் ஒன்று கோவிலின் பின்புறவாயிற் கதவால் வந்து உள் வீதியில் ஓர் ஒதுக்கில், இளைத்த வண்ணம் நின்றது. கந்தன் செய்வது தெரியாது தத்தளித்தான். கோவிலுக்கு அரை மைல் தூரத்தில் பூசாரியாரின் வீட்டைத் தவிர வேறு வீடு கிடையாது. சுவாமி பொறுத்தாலும் பூசாரி பொறுக்கமாட்டார். ஒதுக்கவும் இடமின்றி, மழைக்குத் தப்பவும் வழியின்றி இரண்டுங் கெட்ட நிலையிருந்தான். பூசை முடிந்து பிரசாதம் வாங்கிப் போவதாகவே முடிவுக்கு வந்தான். கணப் பொழுதில் சோளக்கக் காற்றுடன் மழை பெய்தது. நொயுற்றுக் கிடந்தவன் தேகத்தில் காற்றின் வேகத்துடன் வந்த மழைத்துளிகள் இரும்புக் குண்டுகளால் தாக்கப்படுவது போல் வேதனை புண்டாக்கியது. சகிக்கமாட்டாது அடுக்களைக்குச் செல்லும் பூனைபோல் அடி மேல் அடி வைத்து கோவிலின் உட்புறத்தில் மழை படாத படி ஒதுங்கிக்கொண்டான்.

கந்தன் செய்வது தெரியாது தத்தளித்தான். கோவிலுக்கு அரை மைல் தூரத்தில் பூசாரியாரின் வீட்டைத் தவிர வேறு வீடு கிடையாது. சுவாமி பொறுத்தாலும் பூசாரி பொறுக்கமாட்டார். ஒதுக்கவும் இடமின்றி, மழைக்குத் தப்பவும் வழியின்றி இரண்டுங் கெட்ட நிலையிருந்தான். பூசை முடிந்து பிரசாதம் வாங்கிப் போவதாகவே முடிவுக்கு வந்தான். கணப் பொழுதில் சோளக்கக் காற்றுடன் மழை பெய்தது. நொயுற்றுக் கிடந்தவன் தேகத்தில் காற்றின் வேகத்துடன் வந்த மழைத்துளிகள் இரும்புக் குண்டுகளால் தாக்கப்படுவது போல் வேதனை புண்டாக்கியது. சகிக்கமாட்டாது அடுக்களைக்குச் செல்லும் பூனைபோல் அடி மேல் அடி வைத்து கோவிலின் உட்புறத்தில் மழை படாத படி ஒதுங்கிக்கொண்டான்.

கந்தன் செக்கு இழுக்கும் மாடுபோல் உழைத்தான். செக்கிழுக்கும் மாடு அவனிலும் மேல்; மாடு பகல் முழுவதும் உழைக்கும். இரவில் வயிறு நிறைய உண்டு நிம்மதியாய் உறங்கும். கந்தன் பாடு எதிர்மாறு, பகல் முழுவதும் உழைப்பான். இரவில் கால் வயிறு சோறு கிடைக்கும். மற்றும் குடும்பத் தொல்லைகளும் நிறைய உண்டு. சுருங்கச் சொன்னால் அவன் நரக வேதனையையே அனுபவித்துக் கொண்டிருந்தான். இறந்த பின்புதான் அவனுக்கு விமோசனம் போல இருந்தது. ஒரு வேளை சுவர்க்கத்திற்குப் போகக் கூடுமல்லவா?

கந்தன் செய்வது தெரியாது தத்தளித்தான். கோவிலுக்கு அரை மைல் தூரத்தில் பூசாரியாரின் வீட்டைத் தவிர வேறு வீடு கிடையாது. சுவாமி பொறுத்தாலும் பூசாரி பொறுக்கமாட்டார். ஒதுக்கவும் இடமின்றி, மழைக்குத் தப்பவும் வழியின்றி இரண்டுங் கெட்ட நிலையிருந்தான். பூசை முடிந்து பிரசாதம் வாங்கிப் போவதாகவே முடிவுக்கு வந்தான். கணப் பொழுதில் சோளக்கக் காற்றுடன் மழை பெய்தது. நொயுற்றுக் கிடந்தவன் தேகத்தில் காற்றின் வேகத்துடன் வந்த மழைத்துளிகள் இரும்புக் குண்டுகளால் தாக்கப்படுவது போல் வேதனை புண்டாக்கியது. சகிக்கமாட்டாது அடுக்களைக்குச் செல்லும் பூனைபோல் அடி மேல் அடி வைத்து கோவிலின் உட்புறத்தில் மழை படாத படி ஒதுங்கிக்கொண்டான்.

கந்தன் செய்வது தெரியாது தத்தளித்தான். கோவிலுக்கு அரை மைல் தூரத்தில் பூசாரியாரின் வீட்டைத் தவிர வேறு வீடு கிடையாது. சுவாமி பொறுத்தாலும் பூசாரி பொறுக்கமாட்டார். ஒதுக்கவும் இடமின்றி, மழைக்குத் தப்பவும் வழியின்றி இரண்டுங் கெட்ட நிலையிருந்தான். பூசை முடிந்து பிரசாதம் வாங்கிப் போவதாகவே முடிவுக்கு வந்தான். கணப் பொழுதில் சோளக்கக் காற்றுடன் மழை பெய்தது. நொயுற்றுக் கிடந்தவன் தேகத்தில் காற்றின் வேகத்துடன் வந்த மழைத்துளிகள் இரும்புக் குண்டுகளால் தாக்கப்படுவது போல் வேதனை புண்டாக்கியது. சகிக்கமாட்டாது அடுக்களைக்குச் செல்லும் பூனைபோல் அடி மேல் அடி வைத்து கோவிலின் உட்புறத்தில் மழை படாத படி ஒதுங்கிக்கொண்டான்.

அன்று வெள்ளிக்கிழமை. கந்தன், வேலன் கோவில் டிக்குப்போயிருந்தான்—எட்டத்தில் நின்று முருக 'தரிசனம்' பார்க்கத்தான். இருவாரங்கட்கு முன் கடுஞ்சரத்தால் பாதிக்கப்பட்டு சோதிடம் பார்த்தபொழுது வேலனின் குறை இருப்பதாகச் சாஸ்திரியார் சொல்லியிருந்தார். நேர்த்திக் கடனை முடித்துப்போகவே அங்கு சென்றிருந்தான். மத்தியானப் பூசை தொடங்கும் நேரம் வெளிவீதிக்குச் சற்றுத் தூரத்தில் அவர்களுக்குக் கென்று ஒதுக்கி வைத்த வானம், பார்த்த பூமியில் நின்று கடவுளை வணங்கினான். சிறிது நேரத்தில் வானத்தைக் கருமுகில்கள் மறைத்தன. சுற்றுப்புற

கந்தன் செய்வது தெரியாது தத்தளித்தான். கோவிலுக்கு அரை மைல் தூரத்தில் பூசாரியாரின் வீட்டைத் தவிர வேறு வீடு கிடையாது. சுவாமி பொறுத்தாலும் பூசாரி பொறுக்கமாட்டார். ஒதுக்கவும் இடமின்றி, மழைக்குத் தப்பவும் வழியின்றி இரண்டுங் கெட்ட நிலையிருந்தான். பூசை முடிந்து பிரசாதம் வாங்கிப் போவதாகவே முடிவுக்கு வந்தான். கணப் பொழுதில் சோளக்கக் காற்றுடன் மழை பெய்தது. நொயுற்றுக் கிடந்தவன் தேகத்தில் காற்றின் வேகத்துடன் வந்த மழைத்துளிகள் இரும்புக் குண்டுகளால் தாக்கப்படுவது போல் வேதனை புண்டாக்கியது. சகிக்கமாட்டாது அடுக்களைக்குச் செல்லும் பூனைபோல் அடி மேல் அடி வைத்து கோவிலின் உட்புறத்தில் மழை படாத படி ஒதுங்கிக்கொண்டான்.

கந்தன் செய்வது தெரியாது தத்தளித்தான். கோவிலுக்கு அரை மைல் தூரத்தில் பூசாரியாரின் வீட்டைத் தவிர வேறு வீடு கிடையாது. சுவாமி பொறுத்தாலும் பூசாரி பொறுக்கமாட்டார். ஒதுக்கவும் இடமின்றி, மழைக்குத் தப்பவும் வழியின்றி இரண்டுங் கெட்ட நிலையிருந்தான். பூசை முடிந்து பிரசாதம் வாங்கிப் போவதாகவே முடிவுக்கு வந்தான். கணப் பொழுதில் சோளக்கக் காற்றுடன் மழை பெய்தது. நொயுற்றுக் கிடந்தவன் தேகத்தில் காற்றின் வேகத்துடன் வந்த மழைத்துளிகள் இரும்புக் குண்டுகளால் தாக்கப்படுவது போல் வேதனை புண்டாக்கியது. சகிக்கமாட்டாது அடுக்களைக்குச் செல்லும் பூனைபோல் அடி மேல் அடி வைத்து கோவிலின் உட்புறத்தில் மழை படாத படி ஒதுங்கிக்கொண்டான்.

**பால்** போன்ற நிலவினிலே பட்டு மணல் பரப்பினிலே, பாலை நல்லான் அருகிருக்க படித்திருந்தான் அவன். உள்ளத்தைக் கொள்ளை கொண்ட உத்தமனின் உடலமைப்பை அள்ளிப் பருகியதால் அகன்று விட்ட தன் கண்களில் விடிவெள்ளி பட்டதும் பதறி விட்டான் அவன்.

**தென்மராட்சி ஆசிரியர் சங்கம்**  
அகில இலங்கைத் தமிழர் ஆசிரியர் சங்கம் தென்மராட்சிக்கு இளை ஆரம்பக் கூட்டம் திரு கவாமபிள்ளை, ஆசிரியர் (அ. இ. த. ஆ. சங்கத் தலைவர்) தலைமையில், சாவகச்சேரி ட்றிபேக் கல்லூரி மண்டபத்தில் ஆரம்பமானது. தலைவர் மது முன்னுரையில், தமிழர் ஆசிரியர் சங்கம் விஸ்தரிக்கப்பட வேண்டியதின் அவசியத்தை விளக்கினார். கூட்டத்துக்குச் சமூகமணித்த சாவகச்சேரிப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் திரு வ. ந. நவரத்தினம், அ. இ. த. ஆசிரியர் சங்கம் நேர்மையோடு கடமையாற்றி வந்ததென்றும், மொழியை தென்னிலங்கையில் வளர்த்த பெருமை இச்சங்கத்துக்குரிய தென்றும், தமிழ் மொழிக்கு நெருக்கடி ஏற்பட்டிருக்கும் இந்நேரத்தில் தமிழ் ஆசிரியர்கள் பொறுப்பு அதிகமென்றும் கூறினார்.

அவனின் தோள்களைப் பிடித்து உலுக்கி எழுப்புகிறான். அயர்ந்திருந்த அவன், களை எதிரே அவன் நயனம் கண்டான். காரிகை தன்னை எழுப்பிய காரணத்தை வாயால் விபரிக்கு முன்னரே கண்கள் கூறிவிட்டன.

**பின்பு கீழ்க்கண்டோர் நடப்பு வருட உத்தியோகத் தர்க்களாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். தலைவர்: திரு: சபாரத்தினம், காரியதரிசி: திரு. பொ. தம்பு, தனாதிக்காரி: திரு. க. இ. சின்னத்தம்பி, உப தலைவர்கள், திருவாளர்கள்: பொ. அருணாசலம், குமாரசாமி, உப காரியதரிசிகள்: திருவாளர்கள்: கு. தில்லைநாதன், க. இரத்தினம், உப தனாதிக்காரி: திரு. க. இராசரத்தினம், நிர்வாக சபை உறுப்பினர்கள்: திரு. க. நடராசா, திருமதியோ. கப்பிரமணியம், திரு. க. சிவசம்பு, சுற்றில் காரியதரிசி திரு. பொ. தம்பு அவர்களின் நன்றியறிதலுடன் கூட்டம் இனிது முடிவுற்றது.**

**ஆரவம் கண்டு ஆக்காண்டி கத்துவதையே ஆரவம் கண்டாலும் என் அன்புக்கனி ஏனை செய்யும்?**  
கடலே இரையாதே காற்றே நீ விராதே நிலவே எறியாதே என்ட நில வண்டாள் போய்ச் சேருமட்டும்.

அவன் ஆண்பிள்ளையல்லவா? தன் வீரத்தனத்தை வெளியணர்த்திவிட்டு விறு நடை போடுகிறான்.

தன் அன்புக்காதலி உறை விடம் செல்லும்பட்டும் யார் கண்ணிலும் பட்டாமலிருக்க வேண்டுமென்பது அவன் அவர்.

தன் காதலன் அவனிருப்பிடம் சேருமட்டும் யாரும் கண்டுவிடக் கூடாதே சான் பது அவனுடைய ஏக்கம், பாடுகிறான்:-

**குதிரை களைக்குது கா கோழி குறான் ஒதுங்கா ஆளும் பரிமாறுது கா-மக்கான் ஆரோடே போய்ச் சேர்த்துவாய்?**

தன் நிலைக்காக அவன் ஏங்குவது அவனுக்குப் பொறுக்கவில்லை. தானே தேறு தல் கூற முற்படுகிறான்.

**குதிரை களைக்கவில்லை கோழி குறான் ஒதுவில்லை, ஆளும் பரி மாறவில்லை-நான் போய் வாறேன் கண்மணியே.**

மட்டக்களப்புத் தென்பகுதி வாழ் முஸ்லிம் மக்களிடம் வழங்கும் கவிதைகளில் இத்தகைய களவொழுக்கக் கவிதைகளைக் காணலாம்.

### இந்த எழுத்துக்கள்

இப்பத்திரிகையில் உபயோகிக்கப்பட்டிருக்கும் 12 பொயிண்ட் ரேமன், 12 பொயிண்ட் போல்ட், 10 பொயிண்ட் ரேமன், 10 பொயிண்ட் போல்ட் எழுத்துக்கள் யாவும் சுதந்திரன் ரைப் பவுண்டரியில் உற்பத்தி செய்யப்பட்டவை.

8, 10, 12, 14, 18 பொயிண்ட்களில் தமிழ், ஆங்கில எழுத்துக்களும், ஸ்பெல், குவாட்ஸ் போன்ற இதர உபகரணங்களும் வார்க்கும் திறமை வாய்ந்தது எங்கள் இயந்திரம். அத்தோடு சாதாரண எழுத்துக்களையும், அலங்கார எழுத்துக்களையும் வார்க்க முடியும்.

இப்பத்திரிகையில் உபயோகிக்கப்படும் புது எழுத்துக்கள் நம்மிடம் விற்பனைக்குண்டு. வேண்டியவர்கள் விவரத்துக்கும், விலைப்பட்டியலுக்கும் எழுதவும்.

தேய்ந்த பழைய எழுத்துக்கள் வைத்திருக்கும் அச்சகங்கள் அந்த எழுத்துக்களைக் கொண்டு எங்களிடம் புதிய எழுத்துக்களைக் குறைந்த கட்டணத்தில் திரும்ப வார்க்கு எடுத்துக் கொள்ளலாம்.

**சுதந்திரன் ரைப் பவுண்டரி,**  
194 ஏ. பண்டாரநாயக்க வீதி, கொழும்பு-12.

நத்தார் புதுவருட விழாக்களை முன்னிட்டு சிலோன் தியேட்டர்ஸ் திரைகளுக்கு வருகிறது!

சிவாஜி கணேசன்—பி. சரோஜாதேவி—டி. எஸ். பாஸ்யா—கே. ஏ. தங்கவேலு—எம். சரோஜா மற்றும் பலர் நடிக்க

**பத்மா பிலிம்சாரின் வளர்பிறை**

3வது வாரமாகக் காணிக்கப்படுகிறது!

**எல்பின்ஸ்டன் ரெக்ஸ் வின்ஸர் அசோகமாலா**  
(மருதானை) (வள்ளுவத்தை) (யாழ்ப்பாணம்) (நீர்கொழும்பு)

**வேல்ஸ் நெல்சன் இம்பீரியல் கிங்ஸ்**  
(கண்டி) (திருகோணமலை) (மட்டக்களப்பு) (பதுளை)

அதிக செலவுடன் தயாரிக்கப்பட்ட ஒரே படம்!

40 லட்சம் ரூபா செலவில், 4 வருடங்களாக எடுத்த படம்!  
டெக்னிக் கலரில் முதலாவது தமிழ்ப் படம்!

ஐரோப்பா, அமெரிக்கா, இங்கிலாந்து ஆகிய நாடுகளில் புகழ்மீட்டிய நடனராணி கமலா லக்ஷ்மணனின் களிப்பூட்டும் கண்கவர் நடனங்கள்!

**ஜெமினி கணேசன்—சாவித்திரி—குசலகுமாரி—முத்துலட்சுமி**  
**மஜேகர்—சாரங்கபாணி—கமலா லக்ஷ்மணன்**  
மற்றும் பலர் நடித்த



செல்லமஹால் திரையூட்டில்  
6-வது வாரம்!  
ஆனந்தன்—சரஸ்வதி—அசோகன் நடித்த  
**விரத் திருமகள்**

**கொஞ்சம் சலங்கை**

விரவில் எதிர்பாருங்கள்!  
**சினிமாஸ் திரைகளில்!**  
திடுக்கிடும் சப்பவங்களும்  
திகைப்பூட்டும் காட்சிகளும்  
நிறைந்த திரைச் சித்திரம்!



எம். ஜி. ராமச்சந்திரன் - பி. சரோஜாதேவி  
நாகேஷ் - எஸ். வி. சுப்பையா - எம். வி. ராஜம்மா  
எம். என். நம்பியார் - எஸ். ஏ. அசோகன்  
மற்றும் பலர் நடித்த

**பணைத் தோட்டம்**

இசையமைப்பு:  
விஸ்வநாதன் - ராமமூர்த்தி

டைரக்டர்:  
கே. கங்கர்

5வது வெற்றி வாரம்!  
ரசிகர்களின் ஏகோபித்த வேண்டுகோளுக்கிணங்க  
காணிக்கப்படுகிறது!

**கிங்ஸ்லி பிளாஸா**  
(கொழும்பு) (வள்ளுவத்தை)  
**வெலிங்டன் விஜயா**  
(யாழ்ப்பாணம்) (சம்பாறை)

புதுமையான கதையும்—இனிமையான  
பாடல்களும் சேர்ந்த படம்!

- \* விஜயகுமாரி
- \* சகஸ்ரநாமம்
- \* பாலாஜி
- \* புஷ்பலதா
- \* முத்தாராமன்
- \* சந்திரபாபு

மற்றும் பலர் நடித்த

**போலீஸ்காரன் மகள்**

திரைக் கதை—வசனம்—டைரக்டர்:  
ஸ்ரீதர்



இப்பொழுது காணிக்கப்படுகிறது!

**சென்ட்ரல் ராணி ஜோதி ராஜேஸ்வரா**  
(மருதானை) (யாழ்ப்பாணம்) (திருகோணமலை) (மட்டக்களப்பு)

ஆகிய சிலோன் எண்டர்டெயின்மெண்ட்ஸ் திரைகளில்!

இன்னிசை கானம் பொழிகிறாள்! இன்ப நடனமாடுகிறாள்!!

உமா பிக்சர்சாரின்

**சித்தூர் ராணி பத்மினி**

நடிகர் திலகம்

ஆடலழகி

சிவாஜி கணேசன்

வைஜயந்திமாலா

பாலையா—நம்பியார்—காகா ராதாகிருஷ்ணன்

முதலியோர் நடித்தது

இசையமைப்பு: (மறைந்த) ஜி. ராபநாதன்